



FOLHA DA AMIZADE

De 23 de agosto a 6 de setembro de 1997

Sem vestibular

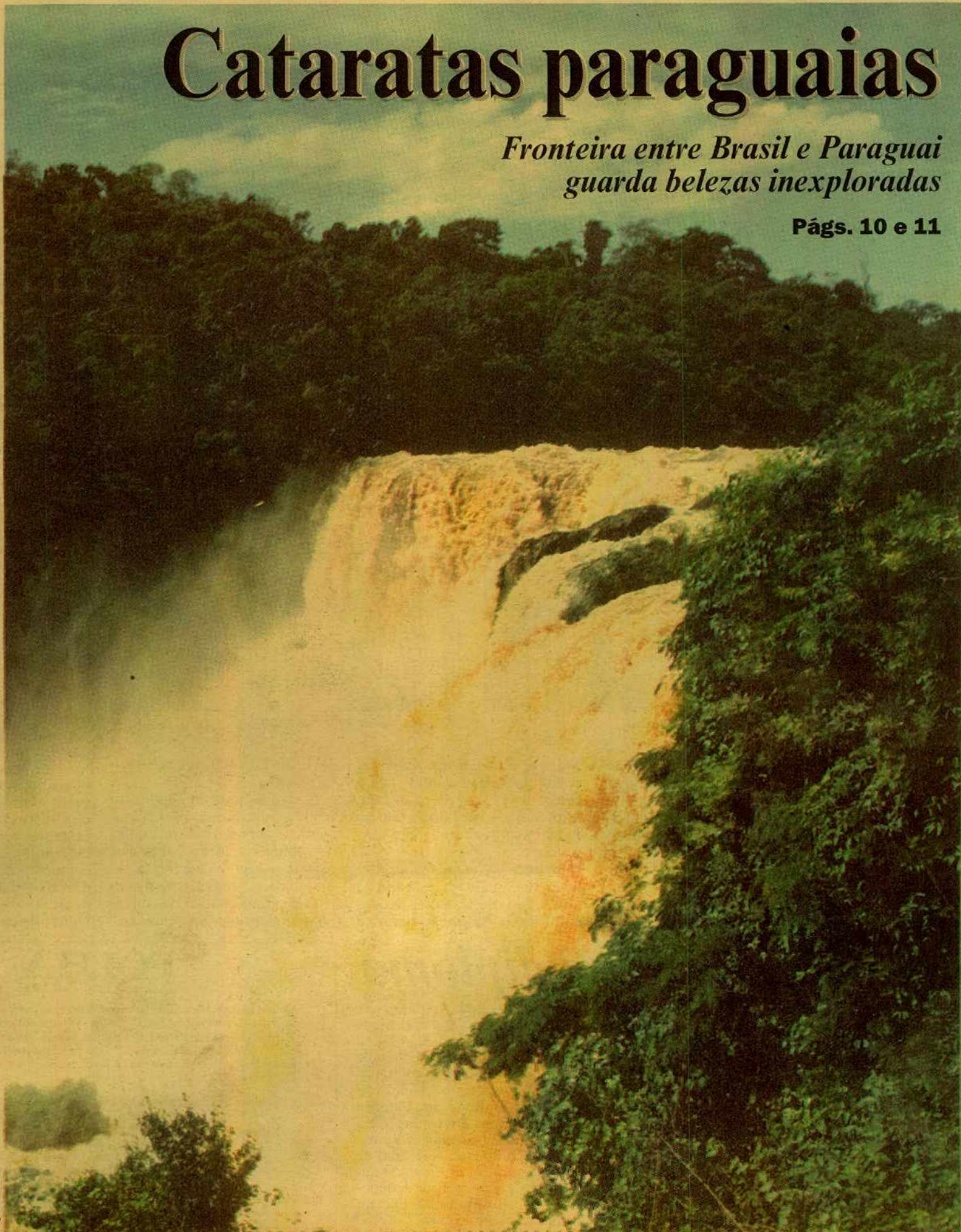
Muitos
brasileiros
encontraram a
fórmula mágica
para cursar uma
faculdade sem
precisar fazer
vestibular.
Pág 2



Cataratas paraguaias

*Fronteira entre Brasil e Paraguai
guarda belezas inexploradas*

Págs. 10 e 11



Paraguai

Brasileiros ficam livres do vestibular

Fórmula 'mágica' é escolher o curso e estudar em universidades paraguaias

Ciudad del Este

Entar numa universidade sem precisar passar pelo pesadelo que é o vestibular. Esse é o sonho de muitos estudantes brasileiros.

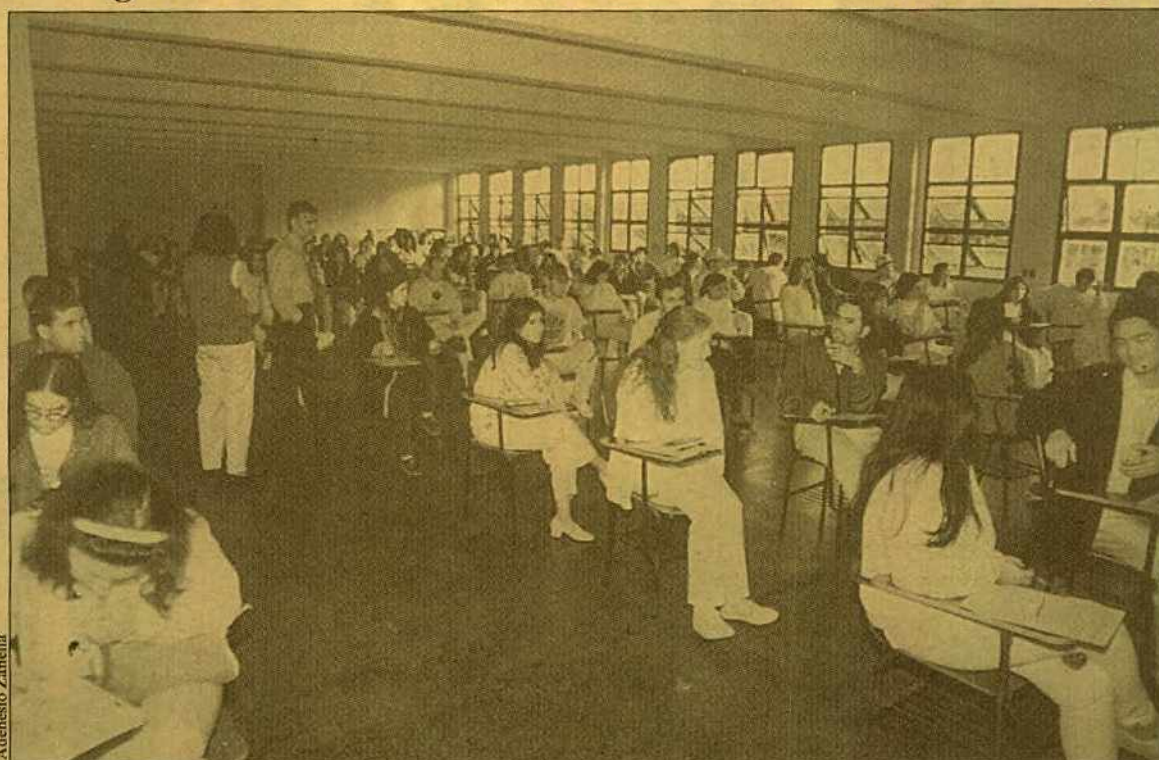
E muitos já encontraram a fórmula mágica para realizar esse sonho: as universidades do Paraguai. Isso acontece, graças ao Curso Provatório de Ingresso (CPI), um sistema que substitui o vestibular.

O Curso Provatório funciona da seguinte maneira: o aluno se matricula na universidade no curso que deseja. Durante um semestre, ele estuda oito matérias, seis básicas e duas específicas do curso que escolheu. No final do semestre, faz os testes. Se conseguir passar com notas acima de 6,0 então o aluno está aprovado. Isso significa que o estudante ingressará no primeiro ano da universidade. Se o estudante não conseguir as notas, então terá que fazer tudo de novo.

O método está atraindo muitos estudantes brasileiros que vêem o vestibular como um entrave no caminho. O estudante João Luiz Matto, 21, de Laranjeiras do Sul (PR), é um exemplo. Ele já tinha tentado vestibular para Odontologia durante dois anos em três universidades: na Estadual de Ponta Grossa, na PUC e na Federal, em Curitiba.

"Eu fiquei sabendo do Paraguai com a dona de uma agência de viagem de Foz do Iguaçu que tem a filha estudando aqui. Eu estava comprando uma passagem para a Bolívia, ia estudar odontologia lá", diz o estudante brasileiro.

Para não ter que cruzar a fronteira todos os dias, José Luiz decidiu morar em Ciudad del Este. Ele e um outro colega de classe, Cláudio Marques, 26, alugaram uma casa no bairro onde fica a universidade e que é o mais elegante de Ciudad del Este, o Paraná Country Club, um condomínio fechado.



Alunos de Odontologia fazem exame; no país, curso provatório de ingresso substitui vestibular



Najla ficou mais perto de casa



José Luís gostou do Paraguai

Cláudio está a 730 quilômetros de casa. Ele veio de Lages (SC). O estudante estava com as malas prontas para estudar na Argentina quando ficou sabendo de Foz. Cláudio quer voltar para o Brasil assim que se formar e até já decidiu o que pretende fazer. "Vou me especializar em cirurgia buco-maxilo-fa-

cial, que é a reconstrução da face em casos de acidentes". Já, o colega José Luiz está na dúvida. "Aprendi a gostar do Paraguai. Penso em trabalhar em Assunção".

Preço O curso de odontologia foi implantado este ano na Universidade Católica Nossa Senhora de Assunção (Ciudad

del Este). Dos 100 alunos, 70 são brasileiros.

No total, a universidade tem 1.800 estudantes e oferece outros sete cursos: direito, análise de sistemas, ciências contábeis, psicologia, química e farmácia, bioquímica e engenharia mecânica (uma junção das engenharias eletrônica e mecânica).

O preço dos cursos universitários no Paraguai é um outro atrativo para os brasileiros. O de odontologia por exemplo, está custando US\$ 300,00 por mês. "No Brasil eu estaria pagando cerca de R\$ 800,00", diz Cláudio.

O preço foi um fator que pesou na decisão de Najla Sleiman, 20. A estudante de Foz do Iguaçu estava cursando fisioterapia na PUC de Curitiba. "A mensalidade era muito cara. E aqui estou mais perto de casa".

Curso Para se matricular no Curso Provatório de Ingresso, o aluno precisa apresentar os documentos pessoais (identidade e certidão de nascimento), certificado e diploma de 2º grau e o histórico escolar. São praticamente os mesmos documentos exigidos pelas universidades Brasileiras.

Depois é preciso levar os documentos até um consulado paraguaio. Os documentos precisam ser autenticados pelos Ministérios da Educação e de Relações Exteriores do Paraguai.

No Curso Provatório de Ingresso, o aluno estuda seis matérias básicas: matemática, teologia, língua espanhola, metodologia científica, história do Paraguai e lógica simbólica.

Os estudantes Carlos Juliano, 20 anos, de Maringá, e Maykel Oliveira, 20, de São Luís do Maranhão, dizem que no início sentiram algumas dificuldades por causa do idioma diferente. "Hoje já tiro de letra", diz Maykel.

O "portunhol" está se tornando a língua oficial das universidades paraguaias localizadas na fronteira com o Brasil. Na Universidade Católica Nossa Senhora de Assunção, os brasileiros também estão presentes nos outros cursos. Numa porcentagem bem menor do que em Odontologia, eles representam, em média, 5% do total de estudantes. "Estou colocando em prática o sonho de estudar Odontologia", afirma Maykel.

Mercosul quer validar diploma

No começo de junho, em Assunção, os ministros da Educação do Brasil, Paraguai, Uruguai e Argentina assinaram um protocolo para a admissão de títulos e diplomas universitários para o exercício das atividades acadêmicas nos quatro países do Mercosul. Isso significa que um profissional que estudou no Brasil poderá dar aula nas universidades dos outros países do Mercosul.

Existe um projeto para que dentro de quatro anos, em 2001,

os diplomas de todas as profissões sejam válidos nos países do Mercosul. Para um dos diretores da Universidade Católica Nossa Senhora de Assunção, Rúben Dario, o Curso Provatório de Ingresso é um método de seleção ideal para o Paraguai. "Nosso país é bem menor que o Brasil. Por isso temos menos estudantes tentando ingressar numa universidade".

O Paraguai tem hoje cerca de quatro milhões de habitantes e 19

universidades, quatro públicas e 15 privadas. Em Ciudad del Este são quatro (três privadas e uma pública): a Universidade Privada de Leste, a Universidade Técnica de Comercialização e Desenvolvimento, a Universidade Católica Nossa Senhora de Assunção e a Universidade Nacional de Leste.

A Universidade Nacional de Leste é a única universidade pública de Ciudad del Este. A maioria dos cursos é gratuita. Ela tem 2 mil alunos em 15 cursos.

FOLHA DA AMIZADE

Publicação dedicada às atividades econômicas na fronteira com o Paraguai e Argentina. Circula no eixo São Paulo-Foz do Iguaçu-Puerto Iguazú-Assunção. Assinantes da **Folha do Paraná** em Curitiba, Foz do Iguaçu e Cascavel recebem o jornal. A distribuição em São Paulo é feita por 29 operadoras de turismo e pela Sucursal da **Folha** (Rua Minerva nº 117, Perdizes - São Paulo / Fones: (011) 62-6429 e 864 9106).

Editor Edilson Oliveira Moura Redator Alexandre Horner

Coordenação Valmir Denardin

Reportagem Valmir Denardin, Mônica Venson e Sandra Tiozzi

Fotografia Ney de Souza

Diagramação Lúcia Cristina Teixeira

Gerente de Sucursal Antônio Carlos Grafiatti

Diretor comercial Lélío Almada Vicente

Publicidade e Administração Telefones (045) 523-2455/523-2876 e 523-2653 (telefax)

Endereço em Foz Almirante Barroso 1695 - Centro / 85851-010

Paraguai

Presidente vai reivindicar aumento da cota de compras

Movimento quer aumentar limite para US\$ 500

Valmir Denardin

O presidente do Paraguai, Juan Carlos Wasmosy, deverá reforçar o movimento criado por políticos e empresários de Foz do Iguaçu e Ciudad del Este para reivindicar o aumento da cota de compras com a isenção de impostos nos países integrantes do Mercosul (Brasil, Paraguai, Argentina e Uruguai). Atualmente esse limite é de US\$ 150,00. O objetivo dos integrantes do movimento é elevá-lo para US\$ 500,00.

Presentes a uma reunião em Ciudad del Este, em meados de agosto, os ministros Gustavo Díaz de Vivar (Integração) e Atílio Fernandez (Indústria e Comércio) garantiram que Wasmosy deverá defender a proposta em encontro com o presidente Fernando Henrique Cardoso. Os dois ministros receberam de uma comissão de empresários brasileiros e paraguaios relatório sobre a situação dos setores de turismo e compras na fronteira.



Wasmosy falará com FHC

Esse documento reúne números sobre a queda nas vendas de Ciudad del Este e no movimento de turistas em Foz do Iguaçu. Segundo dados do Centro de Importadores e Comerciantes de Alto Paraná (Cicap), entidade que reúne os

principais empresários da cidade paraguaia, o movimento caiu cerca de 60% desde a redução da cota – de US\$ 250,00 para US\$ 150,00 –, ocorrida em novembro de 1995. Em 95, o setor movimentava US\$ 6 bilhões e, neste ano, o faturamento não deverá chegar a US\$ 3 bilhões.

Segundo o presidente do Cicap, Charif Hammoud – dono da loja Monalisa –, com a redução da cota, boa parte dos brasileiros que compravam em Ciudad del Este passaram a viajar para Miami (Estados Unidos) atraídos pela cota de US\$ 500,00 – permitida para as viagens aéreas. Empresários e governo paraguaios estão interessados em manter o dinheiro gasto em compras no exterior dentro do Mercosul.

A queda das vendas no Paraguai também refletiu-se em Foz do Iguaçu. Segundo levantamentos da Foztur, 2,4 milhões de turistas visitaram Foz em 1995. No ano seguinte, já com a cota reduzida, esse número caiu para 1,4 milhão.

Bem Vindo ao centro
das grandes atrações



- ♦ Apartamentos amplos e bem equipados
- ♦ Piscinas/Grill
- ♦ Restaurante Ritorna
- ♦ Sala de reuniões

- ♦ Recepção confortável
- ♦ Garagem
- ♦ Loja de souvenirs
- ♦ Executive Bar
- ♦ Tv a cabo

- ♦ Sala de TV a cabo
- ♦ Espaço cultural
- ♦ Sala de jogos
- ♦ Quadra de esportes Polivalente

Sinta o prazer de estar em Foz do Iguaçu, hospedando-se em um ambiente acolhedor e agradável!

Hotel Rafain
Centro

Rua Marechal Deodoro, 994 - Centro
Fone/Fax (045) 523 1213
Telex (045) 270 HRFA BR - CEP 85 851-030
Foz do Iguaçu - Paraná - Brasil
E-mail: Rafain Centro @ Fnn.net
Http://www.Fnn.net/
Hotéis/Rafain Centro



VENDÔME

LOJAS: 200, 300 e 400

O MELHOR SHOPPING DE CIUDAD DEL ESTE

ENDEREÇO:

AVENIDA ADRIAN JARA ENTRE
ITA YBATE Y PIRIBEBUY
(00595-61) 500778 - 510323
CIUDAD DEL ESTE - PARAGUAY



REPRESENTANTE EXCLUSIVO NO PARAGUAY DE:

CONFECCIONES: Pierre Cardin - Guy Laroche
MARROQUINERIA: Samsonite - Fendi - Moschino - Pierre Balmain - Carolina Herrera - Tra Classe - Cartier - Y.S.L.
CALZADOS: Pierre Cardin - Bruno Magli - Ferracini
COSMETICOS: Estee Lauder - Clinique - Elizabeth Arden - Guerlain - Revlon - Ultima II - Almay - Max Factor - Marcela Borghese - Coty
FRAGANCIAS: Cartier - Pleasure - Beautiful - Knowing - Tuscany - Red Door - G.Sabatini - Photo - Samara - Chloe - Narcisse - Sun Moon Stars - White Diamonds - Victoria's Secret - H.Boss - Champs Elysees
RELOJES Y JOYAS: Piaget - Corum - Cartier - Baume & Mercier - Y.S.L. - Tag Heuer - Ebel - Omega - Orient - Mirage - Swatch - Cross - Sheaffer - Raymond Weill - Chopard - Tiffany - Roberto Coin - Carrera.

ABERTO DE 2ª À 6ª Feira
até às 21:00 horas
AOS SÁBADOS até
às 18:00 horas
(horário Brasil e Argentina)

TRANSPORTE GRÁTIS
dos HOTÉIS DE FOZ a
partir das 18:00 horas -
Consulte a Agência de seu Hotel

PROMOÇÕES ESPECIAIS

NA COMPRA DE CONFECCÕES DESCONTOS

DE 30, 40 e até 50%

ATENÇÃO: DESCONTOS ESPECIAIS NA COMPRA
COM CARTÃO DE CRÉDITO

ACEITAMOS TODOS OS CARTÕES DE CRÉDITO
E CHEQUES ESPECIAIS pelo Sistema
"TELECHEQUE"

PASSARELA

EMOÇÃO

O grupo de dança da Coréia do Sul, The Little Angels, emocionou Foz do Iguaçu. O grupo, que estava em turnê pelo Brasil, fez duas apresentações na cidade nos dias 4 e 5 de agosto.

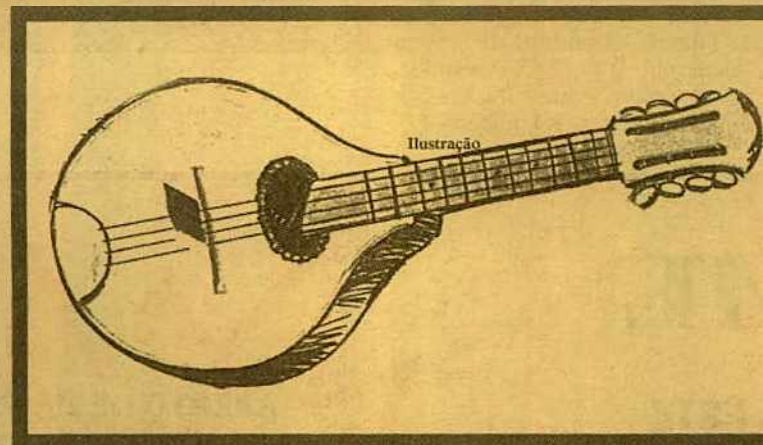
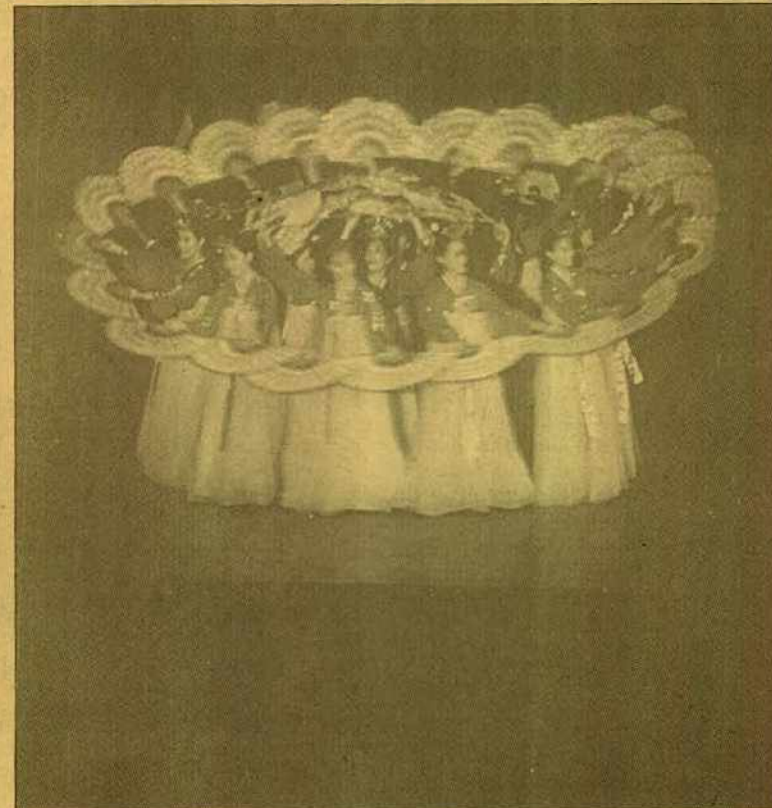
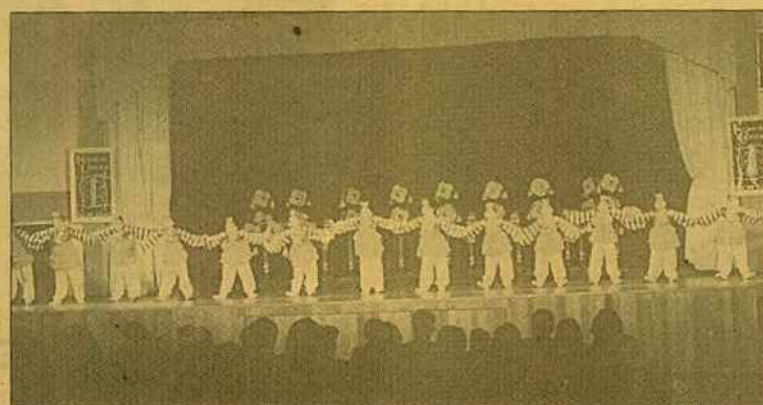
O "The Little Angels" é formado por 36 dançarinos e dançarinas com idade entre 7 e 15 anos. A companhia existe desde 1962. Quando a criança passa da idade limite para fazer parte do corpo de baile, então ela pode dar aulas para o grupo.

O espetáculo, que durou uma hora, mostrou o folclore da Coréia do Sul. Roupas coloridas e gestos perfeitos encantaram as mais de mil pessoas que lotaram a platéia durante os dois dias.

A dançarina Bo Ram Lee, de 7 anos, disse que adorou se apresentar no Brasil. Jung Hyun Tang, outra menina que faz parte do grupo e que só tem 8 anos, falou que quando está no palco, sente que pode conquistar o mundo.

A diretora do The Little Angels, Sung Sook Cho, explicou que a perfeição do trabalho é resultado de muito esforço. Antes de subir num palco, as crianças fazem um teste. As selecionadas passam por um treinamento que dura dois anos.

Os dançarinos também mostraram que são ótimos cantores. No final, cantaram várias músicas do folclore coreano e, para a surpresa da platéia, algumas músicas brasileiras, como Aquarela do Brasil.



Orquestra de Bandolins

Foz do Iguaçu também foi incluída no roteiro da Orquestra de Bandolins da Alemanha, que está fazendo uma turnê pelo Brasil. A orquestra, formada por 35 jovens, com idade máxima de 25 anos, trouxe no repertório músicas clássicas.

Fundada em 1980, a orquestra já gravou vários CDs e traz no currículo apresentações em rádio e televisão, além de viagens por toda a Europa. O maestro Detlef Tewes, que já tocou ao lado de Frank Zappa, disse que a Alemanha tem mais de 500 orquestras de bandolins.

PERFIL

Um trabalho mais que precioso

Inaugurado no início do ano, o Mineral Park já é considerado um dos passeios mais bonitos de Foz do Iguaçu. São cinco hectares onde funcionam uma loja de pedras preciosas e um museu de minerais ao ar livre. O idealizador do Parque é o empresário Jair Antonio Diniz.

Folha da Amizade — Como surgiu a idéia de construir o Mineral Park?

Jair Diniz — Por causa do trabalho, sempre viajei muito e conheci dezenas de garimpos em todo o País. Também estive na Holanda, onde existe um parque semelhante. Mas lá ele não foi construído no meio da mata, como aqui, e sim dentro de uma mina antiga. Quando surgiu a oportunidade instalamos o Mineral Park.

Folha — O senhor sempre trabalhou com pedras preciosas?



Diniz — Não. Até 1984, eu trabalhava como fotógrafo. Eu estava passando por uma crise financeira, quando me convidaram para trabalhar com a comercialização de pedras preciosas. Gostei da experiência e nunca mais parei.

Folha — O Mineral Park só

atende turistas ou também trabalha com exportação?

Diniz — Hoje, nós exportamos pedras brasileiras para 18 países, principalmente da Europa e da Ásia. Mas o nosso mercado de exportação começou a ser aberto há sete anos. O Mineral Park foi inau-

gurado este ano, mas ele pertence a uma empresa que existe há mais tempo. Como sempre participei de feiras no exterior, fiz muitos contatos.

Folha — Qual o público do Mineral Park?

Diniz — Além dos turistas, recebemos também muitos estudantes. Por dia, em média, alunos de duas escolas visitam o lugar. Uma aula diferente sobre minerais.

Folha — Quais os próximos planos?

Diniz — Ainda este ano, queremos trazer pelo menos três peças de cristais que pesam entre cinco e dez toneladas. Essas pedras, extremamente raras, virão do Estado do Tocantins, o único lugar do mundo onde é possível encontrar minerais desse tamanho.

VIP
SHOPATENDIMENTO
PERSONALIZADO

SÓ EXCLUSIVIDADES

- Finíssimos vestidos de festas
- Bolsas italianas e francesas
- Tecidos importados
- Brocados franceses
- CREPE Madame
- Shantung seda natural
- Sedas italianas (Padrões exclusivos)
- Chantelly e Guipure
- Cocktail



APROVEITE
A SUPER
LIQUIDAÇÃO
DE FIM DE ANO

VESTIDOS DE FESTA
COM ATÉ 50% DE DESCTO
TODOS OS TECIDOS
SUPER REBAIXADOS
BOLSAS EM PROMOÇÃO

VENHA CONFERIR

CONSULTE PREÇOS DE ATACADO

SHOPPING VENDÔME, LOJA 236-B

2º PISO-AMARELO - CIUDAD DEL ESTE/PR

(0059561) 500.210

Mercosul

Foz é candidata à sede do parlamento

Cidade seria beneficiada com geração de empregos, transporte aéreo e destaque político

Mônica Venson

Especial para a Folha

Trazer para Foz do Iguaçu o Parlamento do Mercosul – que ainda não foi instituído – é a meta do jornalista Jackson Lima. Ele apresentou ao governador Jaime Lerner um projeto que sugere que Foz do Iguaçu seja a sede do Parlamento. O Parlamento seria composto por aproximadamente 300 parlamentares dos países do Mercosul, que legislarão em favor do Tratado de Assunção.

Atualmente, só está em funcionamento a Comissão Parlamentar Conjunta do Mercosul, composta por 32 parlamentares de cada um dos países membros do Cone Sul. As reuniões acontecem de modo itinerante. A penúltima foi em Assunção, no Paraguai.

Começar já Os parlamentares que vão defender os interesses dos países participantes deverão ser eleitos assim que o Mercado Comum for definitiva-

mente consolidado.

Segundo Lima, mesmo que o Parlamento ainda não tenha sido instituído, a luta para que ele seja instalado em Foz do Iguaçu deve começar já.

“Foz do Iguaçu pode ser a Sede Parlamentar do Mercosul, os parlamentares e toda a sua estrutura de apoio passariam a ficar aqui. Os empregos gerados pelo Parlamento tranquilamente passariam de 3 mil”, diz Lima.

Logicamente, a cidade seria beneficiada com o órgão. Haveria um aumento na ocupação e otimização dos transportes aéreos com a criação de voos regionais. Foz do Iguaçu ficaria no centro das decisões comunitárias do Tratado de Assunção.

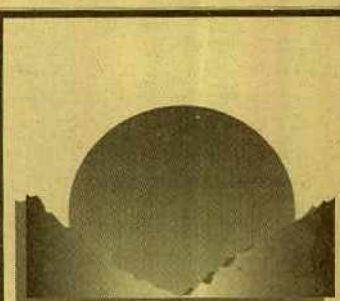
Centro de rota Lima explica que Foz reúne as condições necessárias para ser sede do Parlamento. A cidade se encontra no centro geográfico da rota do Mercosul. Tem boa infraestrutura de comunicação entre os países do Cone Sul, estrutura imobiliária, comercial e aereo-

portuária.

“Mas a característica mais marcante da cidade está no fato de ser uma cidade acostumada à vivência internacional, devido às três fronteiras. Foz do Iguaçu é uma cidade cosmopolita, acostumada ao uso de moedas estrangeiras e ao atendimento de pessoas de países diferentes. Por isso, ela tem condições de se tornar a sede do Parlamento”, afirma Lima.



Lima entrega projeto a Lerner

C A S A
NIPPON

AV. CARLOS ANTONIO LÓPEZ, 241
FONE: (00 595 61) 500-649
CIUDAD DEL ESTE - PY

Aros Ambrosio para SPEED e MTB
Pneus TIOGA, RITCHEY, IRC... Rodas para Triathlon
MATERIAL PROFISSIONAL E AMADOR PARA CICLISMO

**Conheça a bike
dos seus sonhos.**

GT Mod. 97



Peças e acessórios de várias marcas como:

**ODISSEY - CAMPAGNOLO - SHIMANO
CATEYE - GIRO - REDLINE - GT
LOOK - ZEFAL - SACHS**

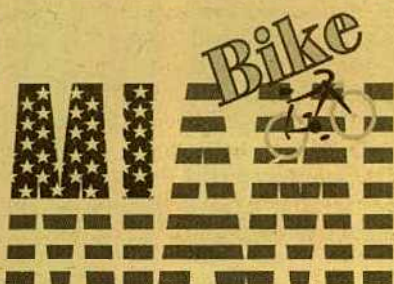
**Speed Mountain Bike - Freestyle
Bicicross e Ciclismo**

Conheça os modelos das bicicletas GT 97 para MTB e SPEED.

O point do Ciclismo
no Paraguai

Informações

(045) 524-4632



OMNI CENTER - 2º PISO - Av. Adrian Jara c/ Carlos A. López
Tel/Foz (045) 524-4632 - Tel/PY 00595 61-501857



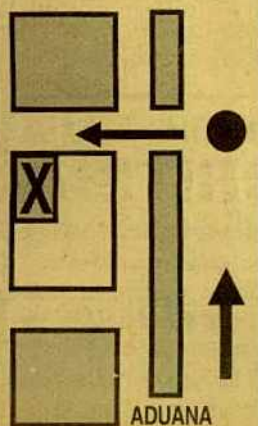
CASA

ANTONIO

**ASSISTÊNCIA TÉCNICA OFICIAL NO PARAGUAY
VENDA DE RELÓGIOS EM GERAL
VENDA DE FORNITURAS E PULSEIRAS CITIZEN**

**Calculadoras, Máquinas fotográficas, Baterias p/ Relógios
PEÇAS ORIGINAIS PARA RELÓGIOS CITIZEN**

**Av. Carlos A. Lopes, 3223, Esq. Adrian Jara, Gal. Jebai Center
(00595.61) 62198 Fax: 00595-61(500099), Ciudad Del Este - Paraguay**



ADUANA

E M D I A C O M O T U R I S M O



Superestrutura para os Jogos

Treze hospitais e 600 pessoas (entre médicos, enfermeiros e pessoal de apoio) estarão à disposição dos Jogos Mundiais da Natureza. A equipe ficará de plantão durante toda a competição (27 de setembro a 5 de outubro).

Nas cidades de Guaíra, Entre Rios, Santa Helena, Itaipulândia, Foz do Iguaçu e no distrito de Porto Mendes serão montados seis ambulatorios, onde estarão trabalhando 12 médicos, 12 enfermeiros e seis fisioterapeutas.

Guias de Turismo e Cultura

O Sindicato de Guias de Turismo de Foz do Iguaçu (Singtur) tem, agora, um Departamento Cultural. O objetivo desse novo setor é promover atividades culturais que tenham relação com a profissão de guia como palestras, seminários, viagens de estudo. O primeiro evento realizado pelo Departamento Cultural foi um seminário sobre a cultura indígena nas Três Fronteiras. O seminário,

realizado no Hotel Bourbon, discutiu a cultura guarani, a legislação indigenista no Brasil e uma visita à aldeia da comunidade avá-guarani, em São Miguel do Iguaçu.

Médicos Para os Jogos Mundiais da Natureza

De 21 a 24 de agosto foi realizado, em Foz do Iguaçu, o Curso de Suporte de Vida Avançado no Trauma (Advanced Trauma Life Support), aprovado pela Escola Americana de Cirurgiões. Participaram do curso médicos e socorristas que irão trabalhar nos Jogos Mundiais da Natureza. No programa constaram assuntos como estancar uma hemorragia, abordagem, estabilização e transporte da vítima.

Bourbon de Foz Ganha Título

O Bourbon Foz do Iguaçu Hotel & Tower ganhou o título de Hotel Cinco Estrelas do Ano, na categoria estadual. O prêmio, dado pela Associação Brasileira de Jornalistas e Escritores de Turismo - Regional Paraná (Abrajet-Pr), é concedido, todos os anos, às pessoas e empresas que mais têm contribuído para o desenvolvimento do turismo estadual.

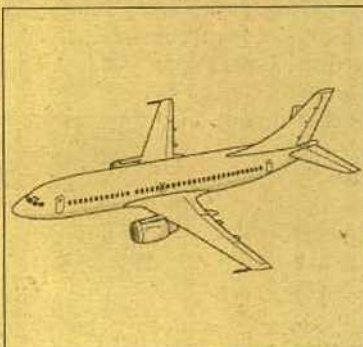
O hotel também é o primeiro do interior do Paraná a receber a qualificação "categoria luxo", da Associação Brasileira da Indústria de Hotéis (ABIH) e Federação Nacional de Hotéis, Restaurantes, Bares e Similares do Paraná.

Cataratas na França

As Cataratas do Iguaçu estarão na Revista Vogue (edição francesa). A revista, que circula em toda a Europa, está fazendo uma reportagem especial sobre o Brasil, com 16 páginas.

Este ano, Foz do Iguaçu já recebeu equipes de duas televisões do Japão, uma da Rússia e uma China.

Recentemente, oito jornalistas europeus do Financial Times (Londres), Le Figaro e Le Monde (Paris) e do Oggi (Roma) estiveram em Foz do Iguaçu.



Congresso Internacional Gestão Aeroportuária

Já estão abertas as inscrições para o 2º Congresso Internacional de Gestão Aeroportuária, Apoio à Navegação Aérea e Desenvolvimento Aeroespacial. Deverão participar do Congresso professores, estudantes e profissionais de empresas públicas e privadas do setor de aviação.

Entre os temas estão a implantação do Sivam (Sistema de Vigilância da Amazônia) e o Centro de Lançamento de Foguetes de Alcântara (MA). O Congresso

será em Foz do Iguaçu, de 19 a 21 de novembro. Informações pelo telefone (061) 312-3147.

Festa Colonial Superou Expectativas

A 2ª Festa Colonial de Santa Terezinha de Itaipu superou as expectativas dos organizadores. Nos quatro dias, mais de 30 mil pessoas visitaram a feira, que contou com expositores de 100 empresas das áreas industrial, comercial e agrícola.

Além de receber gente da região, muitos argentinos e paraguaios também estiveram presentes na festa, que teve como atração barracas de comidas típicas portuguesa, italiana, alemã e brasileira.

Relatório do Fórum de Turismo

No último dia 15, o prefeito de Foz do Iguaçu, Harry Daijó, recebeu o relatório final do Plano de Desenvolvimento Integrado do Turismo.

O Fórum foi realizado em duas etapas. A primeira, entre 3 e 7 de março, em que participaram 62 entidades e a segunda, entre 12 e 15 de maio, que contou com a participação de 74 entidades das mais diferentes áreas.

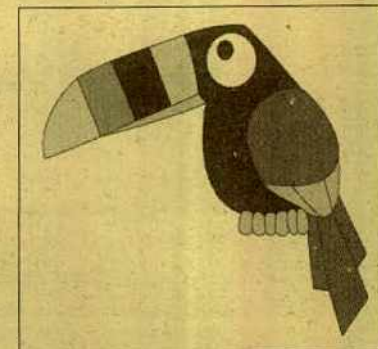
O documento traz propostas consideradas prioridades para desenvolver o turismo de Foz do Iguaçu.

Semana Acadêmica de Turismo

De 1º a 5 de setembro, aconte-

ce em Foz do Iguaçu a 8ª Semana Acadêmica de Turismo. Este ano, o enfoque principal das palestras e discussões será sobre a importância da planificação para o desenvolvimento de centros turísticos.

Nessas discussões entrará os parques temáticos como um produto que deve servir para atrair mais visitantes e o trabalho de marketing. Maiores informações com a Foztur, telefone (045) 574-2196.



Novos Animais

O Zoológico do Bosque Guarani recebeu um casal de lobo-guará e várias aves das espécies tucano-toco, azulão, urubu-rei, cardeal, patativa e pintassilgo. Os animais vieram do zoológico de Curitiba.

Em 14 meses de funcionamento, o zoológico de Foz do Iguaçu já conta com 350 animais de 64 espécies diferentes. Até o início de setembro, o zôo vai receber mais 86 aves e um sagüi que foram apreendidos pelo Instituto Ambiental do Paraná (IAP). Estão na lista marrecos selvagens, emas, arapongas e araras.

Carros importados

Foz pode ganhar novas revendas

Renault, Scania e Asia Motors estudam abertura de concessionárias na cidade

Mônica Venson

Especial para a Folha

As montadoras de automóveis importados estudam a possibilidade de instalar em Foz do Iguaçu postos de revendas de suas marcas. No início deste mês, representantes da Renault do Brasil e da Cotrasa, concessionária dos caminhões Scania e dos utilitários Asia Motors, estiveram reunidos com o prefeito Harry Daijó (PPB) e o secretário municipal de Indústria e Comércio, Eron Marchiori, para estudar propostas para a instalação de novas concessionárias.

Os representantes da Renault, Ricardo Gondo e Paulo Twibio, estão estudando a escolha da concessionária que

deve ser instalada em Foz do Iguaçu até o final do ano que vem. Segundo Twibio, a montadora recebeu várias propostas de empresas interessadas em atender o mercado microrregional.

O processo de escolha é sigiloso, mas a revendedora que for autorizada vai aderir ao programa da Renault, denominado Concessão 2000, que prevê a construção de instalações envidraçadas, permitindo a visão interna da loja e das oficinas.

O tamanho da concessionária vai depender do resultado dos estudos que estão sendo realizado sobre mercado da cidade para os carros da fábrica. Hoje são revendidos no Brasil o Twingo e o Laguna, produzidos na França, e o Clio, o R-19 e o

Traffic, produzidos em Córdoba, na Argentina.

A fábrica de São José dos Pinhais (região metropolitana de Curitiba) vai produzir, a partir de novembro de 1998, o modelo mais moderno da marca, o Maganes Scenic.

Daijó apresentou à Renault uma proposta para que a empresa faça a distribuição dos carros produzidos na Argentina e no Brasil usando Foz do Iguaçu como base. A proposta apresentada pelo prefeito sugere que as montadoras ampliem os objetivos de suas concessionárias, abrangendo toda a região de fronteira. As três cidades têm uma população de aproximadamente 600 mil pessoas, das quais 200 mil morando em Foz do Iguaçu, com um fluxo de transi-

to de 1.500 caminhões por dia e passagem de 60% do comércio internacional do Mercosul. "A cidade tem perspectivas de se tornar o centro de estocagem para as montadoras de automóveis, favorecida pelo transporte intermodal, oleoduto da Petrobás e hidrovias", afirma Marchiori.

RESIDÊNCIA TEMPORÁRIA EM CURITIBA

Prince's House Residence Service

Aluga aptos equipados, por dia ou mês. Ideal para famílias ou pessoas em trânsito. Piso antialérgico, salão de reuniões, sala ginástica equipada, jardim de inverno, piscina, TV Net, garagem, rest. anexo. Rua Pedro Rolim de Moura, 20. Fone fax (041) 352-2115/254-1996



VICKY

AZEITONAS RECHEADAS
ESPECIAIS

e mais.

SALAMES
BEBIDAS FINAS
ENLATADOS
CERVEJAS
QUEIJOS FINOS

VENHA E
CONFIRA!!!

SALAME MALUCO

Av. Brasil 36
PUERTO IGUAZU - ARGENTINA
Fone: 0757-21120
Em Foz: (045) 573-3384

Reestruturação

Liberada verba para trânsito de Foz

Em convênio com Detran, prefeitura recebe R\$ 1,5 milhão para readequação do sistema viário

Maria Tereza Boccardi

Especial para a Folha

O Departamento Estadual de Trânsito do Paraná (Detran-PR) liberou cerca de R\$ 1,5 milhão para o projeto de reestruturação do trânsito de Foz do Iguaçu.

O convênio, assinado entre a prefeitura e o órgão, faz parte das melhorias estruturais previstas para o município, que vai sediar modalidades dos Jogos Mundiais da Natureza, marcados para acontecer na região entre 27 de setembro e 5 de outubro.

A verba foi conseguida por meio do Programa de Segurança no Trânsito ao Cidadão Paranaense, desenvolvido pelo governo do Estado.

Esse programa tem como objetivo a readequação do sistema viário dos municípios com problemas na sinalização do tráfego em área urbana. Segundo ele, a frota do Estado é de aproximadamente 1,9 milhão de veículos e a tendência é que esse número aumente. Daí a necessidade de reestruturação.

O programa de reformulação da



Ney de Souza

Recursos vão servir para melhoria da sinalização; prefeitura vai conscientizar motoristas

sinalização – que começa por Foz do Iguaçu – vai atingir toda a região central e os principais corredores de tráfego da cidade. Conforme dados da prefeitura, a frota local tem em torno de 65 mil veículos.

No entanto, com os veículos que vêm de fora, esse número chega a ultrapassar 100 mil carros em circulação.

No projeto da prefeitura estão previstas várias alterações, como a

sincronização dos semáforos e a sinalização de solo eficiente – com faixas para pedestres remodeladas e placas indicativas de direção em três idiomas: português, inglês e espanhol.

**TRANS
SHOP**

HORÁRIOS

Segunda à Sábado
Das 18:00h às 22:00h

Aos Domingos
Das 13:00h às 18:00h



**CASA
NIPPON**

CIUDAD DEL ESTE - PY

**AUDIO
PHONE S.R.L.**

**SÓ MATERIAL
FOTOGRAFICO**

Canon
Equipamentos Profissionais



Cargas

Pólo interligará meios de transporte

Projeto em elaboração integra transporte ferroviário, rodoviário e fluvial

Mônica Venson

Especial para a Folha

A prefeitura de Foz do Iguaçu está elaborando um projeto para integrar várias modalidades de transporte. O Pólo Intermodal pretende fazer a ligação dos transportes ferroviário, rodoviário e fluvial em uma só região.

O projeto está sendo elaborado pela empresa italiana TransPlan Ingeniería del Territorio e del Transporti e por engenheiros da Copel. Na primeira fase de estudos, os engenheiros estão coletando informações sobre o fluxo de tráfego de caminhões, perfil do desenvolvimento urbano e crescimento populacional e as principais vias de escoamento de cargas procedentes da Argentina e Paraguai.

O secretário municipal de Coordenação e Planejamento, Elsidio Cavalcante, acredita que o sistema integrado de transporte vai criar condições para que as cargas não só passem por Foz, mas também sejam beneficiadas na cidade. "O Pólo, além de integrar os sistemas viários, funcionaria como um grande centro de distribuição de cargas", comenta o secretário.

As primeiras informações sobre o fluxo de caminhões que transportam soja paraguaia até o Porto de Paranaguá foram alarmantes. De acordo com o estudo, 90% das transportadoras estão optando por outros portos em função dos altos custos de liberação de cargas naquele porto. Em Paranaguá, o custo médio é de US\$ 14,00 por carga, contra os US\$ 3,00 ou US\$ 4,00 cobrados em outros portos da América Latina. Esta carga deixa de passar por Ciudad del Este (Paraguai) e Foz do Iguaçu.

Atualmente, cerca de 1.500 caminhões trafegam na cidade por dia. Eles ficam em Foz de dois a três dias, gastando em média R\$

Unificação

O secretário de coordenação, Elsidio Cavalcante, mostra projeto: integração de sistemas viários e centro de distribuição de cargas

Ney de Souza



150,00 com combustível, alimentação e hospedagem do motorista e taxas de documentação aduaneira.

Para Cavalcante, com a implantação do Pólo Intermodal, os caminhoneiros poderão permanecer na cidade durante mais tempo e com mais conforto. Para isso, a prefeitura está viabilizando junto ao Sindicato de Empresas de Transporte Rodoviário (Siatro) a criação de um centro de apoio ao transporte rodoviário integrado.

O centro seria uma espécie de shopping center de caminhões,

com infra-estrutura básica que inclui desde hospedagem e restaurantes para os motoristas até oficinas e revendedoras de peças para os caminhões.

O local exato e o tamanho do Pólo ainda estão sendo estudados. De acordo com Cavalcante, os estudos indicam que o melhor local para a instalação do Pólo é a região próxima ao Lago de Itaipu, entre o bairro Três Lagoas – na saída de Foz do Iguaçu e Santa Terezinha de Itaipu –, onde há um vazão urbano disponível para a instalação de indústrias e mão-de-obra disponível.

O engenheiro italiano Aldo Molinari considera que estas primeiras informações são suficientes para dar prosseguimento ao projeto. Segundo Cavalcante, o projeto de estudos deve estar concluído até o final deste ano. "Estamos na fase inicial para a implantação do Pólo Intermodal. Depois de concluídos os estudos é que poderemos fazer uma projeção de custos e viabilizar a construção. Isso deve acontecer dentro de um ano."

Foz deve sediar filial de indústria chinesa

Foz do Iguaçu

Foz do Iguaçu deverá sediar a filial sul-americana de uma indústria estatal chinesa de material médico e equipamentos hospitalares. O objetivo do governo da província de Shandong (localizada no nordeste do país) é instalar a fábrica no Brasil para atender toda a América Latina. Dirigentes comerciais chineses visitaram Foz em meados de agosto para negociar a instalação da empresa na cidade.

O secretário municipal de Indústria e Comércio, Eron Marchiori, disse que a vinda da empresa já pode ser considerada como certa. A prefeitura reservou uma área de 13 mil metros quadrados para a construção da indústria, no Parque Industrial 3, na região de Três Lagoas. Além do terreno, o município ofereceu uma série de incentivos, como a isenção de impostos e taxas municipais.

Segundo a prefeitura, a indústria chinesa deverá investir entre US\$ 3,5 e US\$ 4 milhões na fábrica, que produzirá seringas, material cirúrgico e de esterilização e outros equipamentos médicos. A indústria deverá empregar 265 pessoas – 220 brasileiros e 45 técnicos chineses. O prazo para a instalação ainda não está definido.

CHITOSAN

SUA VIDA ESTÁ EM PERIGO POR EXCESSO DE COLESTEROL. CHITOSAN É A ÚNICA ALTERNATIVA

INDICADO TAMBÉM PARA DOR DE CABEÇA, ARTERIOSCLEROSE, INFARTO e DERRAME

DESCRIÇÃO:

Chitosan é uma fibra extraída de componentes NATURAIS de material composto do eixo-esqueleto de mariscos e outros determinados crustáceos. Esta fibra tem demonstrado reduzir o colesterol e os triglicéridos do organismo.

FISIOLOGIA:

Chitosan é processado de maneira específica para otorgar uma afinidade aglutinante da gordura e ao colesterol no intestino. O Chitosan carregado positivamente se aglutina nas paredes do intestino com a gordura negativa e os ácidos da bilis que tem poder sete vezes o de Chitosan, juntos evitando que estes sejam absorvidos pela corrente sanguínea.

Chitosan evita que a gordura negativa seja absorvida pelo organismo e é eliminada com segurança e rapidez, não prejudicando o sistema cardiovascular.

Chitosan não interfere na absorção de vitaminas e minerais pelo organismo e não é tóxico para o fígado e não aumenta o risco de câncer de colo.

OS ESTUDOS FEITOS COM CHITOSAN TEM DEMONSTRADO QUE EM CINCO SEMANAS, O TOTAL DE COLESTEROL TEM SIDO REDUZIDO EM 32% OS TRIGLICÉRIDOS REDUZIDOS EM 18%, E O COLESTEROL BENÉFICO HDL (QUE AJUDA A MANTER AS ARTERIAS LIVRES DE PLACAS ARTERIOESCLERÓTICAS) PODE AUMENTAR EM 7,5%.

Além disso, a redução de níveis de gordura no sangue ajuda a reduzir e/ou manter um peso saudável. As gorduras são muito mais densas em calorias que os carboidratos ou proteínas. Devido a dificuldades de manter o peso correto, demonstrou ter um impacto significativo na incidência de muitas enfermidades e esta característica de controle de peso de Chitosan é muito importante.

USO INDICADO: UM COMPRIMIDO DE 250 mg antes de cada refeição para controlar o colesterol.

TOXIDADE:

Não se tem nenhuma informação de toxicidade com Chitosan.

IMPORTADOR: NATURAL CENTER - Asunción

À VENDA NA FARMÁCIA ASIA (AO LADO DA CASA CHINA) E NAS MELHORES FARMÁCIAS DE CIUDAD DEL ESTE - PY



VOLVER A OIR

PRIMER CENTRO AUDITIVO DEL ESTE



Tire con suavidad de hilo de extracción

AUDIFONOS PARA LA SORDERA

- Diferentes modelos (retroauricular, intraural, intracanal, intratimpánico).
- Reparación, pilas, accesorios.
- Moldes blandos, duros, transparentes.

Km. 3 1/2 Avda. Itaipú frente a la oficina de Itaipú.

Telefax: (061) 501-847.



RUTA ASUNCIÓN

OFICINA
ITAIPÚ
(KM 3,5)

AV. LOS PALMITOS
X CENTRO
AUDITIVO

Ampliação

Itaipu vai ativar duas novas turbinas

Investimento atende necessidade urgente de aumentar oferta de energia no País

Antônio França

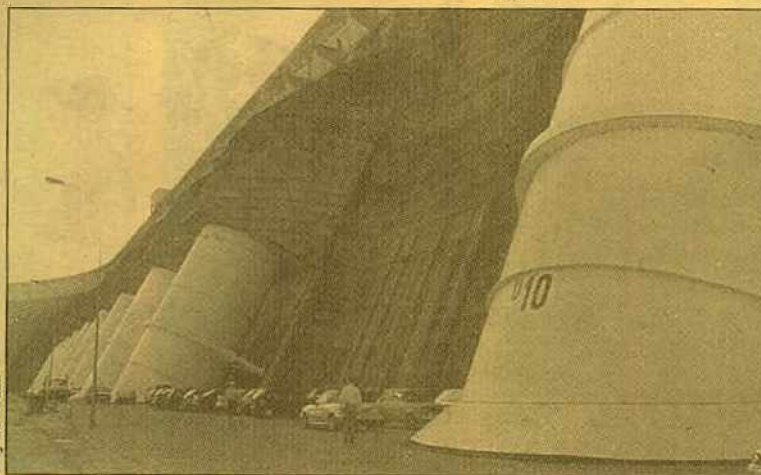
Foz do Iguaçu

A Itaipu vai colocar as suas duas últimas turbinas em funcionamento. As obras para a instalação das duas novas unidades geradoras de energia elétrica, que custarão US\$ 200 milhões, começam no início do ano que vem e tem prazo de conclusão de três anos. As obras vão gerar cerca de dois mil empregos diretos na construção civil e montagem, além de mais mil de forma indireta.

Com a implantação das duas novas unidades, a Itaipu passa a gerar mais 1.400 megawatts/hora. Essa produção equivale a duas vezes e meia a geração da usina de Salto Caxias e uma vez e meia a produção da usina de Ilha Solteira. Porém, se fossem construídas essas usinas, seriam necessários investimentos de US\$ 1 bilhão, enquanto que a Itaipu vai gastar apenas US\$ 200 milhões.

A instalação das duas novas turbinas da Itaipu representa ampliação de 11% da atual capacidade de geração de energia e 22% da atual produção das 18 unidades que estão em funcionamento. Atualmente, a empresa está gerando 11.600 megawatts/hora e, com o investimento, terá um salto de até 14.000 megawatts/hora.

Apesar de uma capacidade instalada de 12 mil megawatts, a Itaipu não vinha operando com sua



Local onde as novas turbinas serão implantadas: mais energia

potência total por causa do esquema de revezamento para manutenção. Nesse esquema, a empresa vinha colocando duas turbinas em manutenção, deixando apenas 16 em funcionamento.

Porém, por causa da demanda de energia elétrica, a Itaipu teve que alterar o mecanismo de manutenção e deixar apenas uma máquina parada e ainda "exigir" uma produção de 730 megawatts de ca-

da uma das suas turbinas, quando o normal seriam 700 megawatts.

As duas novas máquinas já estavam previstas no projeto inicial. Elas deverão suprir a demanda reprimida no sistema elétrico do País, que tem uma potência instalada de energia de 43.000 megawatts/hora. A produção da empresa representa 25% da energia elétrica consumida no Brasil e 33% do consumo das regiões Sul, Su-

deste e Centro-Oeste. Da capacidade total da empresa binacional, 97% abastece o Brasil e apenas 3% vai para o Paraguai, sócio do Brasil na usina.

De acordo com relatório da Centrais Elétricas Brasileiras (Eletrobrás), a atual produção brasileira de energia vem suprimindo a demanda durante o dia. Porém, está ameaçada no período noturno, quando aumenta o número de aparelhos ligados. Além da demanda de consumo, o Brasil precisa de reservas de energia em torno de 5% para manter o sistema em funcionamento.

"Quando a demanda ultrapassa a reserva de 5% provoca uma pane no sistema. Esse foi o motivo do último blecaute ocorrido em várias regiões brasileiras, em abril deste ano", explica o superintendente de comunicação da Itaipu, Hélio Teixeira. Para acompanhar o crescimento econômico brasileiro - fixado em 6% em média ao ano -, seria necessário aumentar a produção em mais 3.000 megawatts até o ano 2000 e investir US\$ 39 bilhões até o ano de 2006.

NIPPONCRED
TUDO
EM ATÉ

3X



C A S A
NIPPON

CIUDAD DEL ESTE - PY

DOCUMENTOS PERDIDOS

Se você encontrou algum documento, favor entregar nos endereços abaixo:

EM CIUDAD DEL ESTE:

- Casa Seiko Center no Shopping Vendôme 2º piso
- Casa Prisma Calle Regimiento Peribebuy, 121

EM FOZ DO IGUAÇU:

- Jornal Folha de Londrina R. Alm. Barroso, 1695 Fone: (045) 523-2455

WELEY APARECIDO DE FREITAS (MANDAGUARI/PR)
ISABEL MOREIRA RIBEIRO (A. CHATEAUBRIAND)
GILBERT ALVES DE LINDE (RIO DE JANEIRO)

*Caso deseje receber, mandar uma carta selada a Folha de Londrina

SEIKO CENTER

Relógios e perfumes em geral

EXIJA SEMPRE PRODUTOS ORIGINAIS .COMPRE COM SEGURANÇA NA SEIKO CENTER

Endereço:

Calle Adrian Jara y Piribibuy
Shopping Vendôme 2º piso - (Amarelo)
256/257, Fone/Fax: (061) 511187

PIONEER®

The Art of Entertainment

TECNOLOGIA A SERVIÇO DO MELHOR AUDIO VISUAL



tech shop

REPRESENTANTE OFICIAL PIONEER

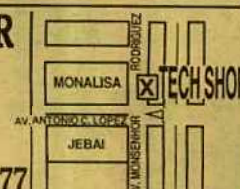
O MELHOR PREÇO E ASSISTÊNCIA TÉCNICA NO BRASIL

CIUDAD DEL ESTE PY-FONE: (0059561) 511477

TEMOS AS MELHORES MARCAS EM ELETRÔNICOS

e-mail: techshop@foznet.com.br

USE O SEU CARTÃO DE BANCO OU DE CRÉDITO



Salto Monday: atração à es

Conjunto de quedas d'água, em Puerto Franco, Paraguai, abriga animais, mata nativa e in

Antônio França

Puerto Franco, Paraguai

Al menos de 20 quilômetros da Ponte da Amizade, no lado paraguaio, está uma das maiores belezas naturais da região de fronteira. O Salto Monday, apesar de ter recebido investimentos da Itaipu Binacional e Municipalid (prefeitura) de Puerto Franco - município onde está localizado o salto - recebe poucos turistas.

Quem visitar o salto não vai mais cair em um atoleiro em tempo chuvoso e nem "comerá poeira" num dia de bom tempo. A estrada de acesso recebeu calçamento poliédrico e o parque ganhou infra-estrutura para receber turistas. Mesmo assim, apenas as famílias paraguaias arriscam o passeio.

O salto do Rio Monday, que lembra as Cataratas do Iguaçu - entre Brasil e Argentina - está dividido em três quedas. A maior delas tem cerca de 40 metros. As quedas proporcionam um espetáculo belo com espumas amarelas e brancas e a "fumaça" provocada pelo impacto da água com as ro-

chas e arbustos que contornam a imensa depressão do Rio Monday.

A vegetação nativa da região esconde animais, pássaros (muitos deles raros) e uma comunidade indígena guarani que, segundo a administração do parque, fica "contemplando" os turistas sem sair de suas choças. Na estradinha de acesso, carroças transportam moradores da região e mercadorias.

O Salto de Monday foi "descoberto" há alguns meses por praticantes do rapel e alpinismo. As paredes de pedras gigantes, que em alguns casos chegam a 35 metros de altura, são ideais para a prática desses esportes. No último domingo, um grupo de atletas que vão participar dos Jogos Mundiais da Natureza, na Costa Oeste do Paraná, fizeram do Salto de Monday, o pano de fundo para seus treinamentos e malabarismos.

"Estamos atraindo os amantes dos esportes radicais e o próximo passo é trazer visitantes que preferem o ecoturismo", diz o secretário-geral da Municipalid, Júlio Rolón. Segundo ele, a população da pequena cidade, que tem pouco mais de 50 mil habitantes, está



recebendo orientações de como tratar os turistas.

Com o investimento feito pela empresa binacional e pela Municipalid, foram construídas passarelas para turistas, que permitem chegar bem

próximo ao salto, um estacionamento para 60 carros, portal de entrada e calçamento. Foi reservado um espaço dentro do parque, onde serão instalados bebedouros, banheiros, lojas de souvenirs e lanchonetes.

Porém, ainda são as belezas naturais que atraem pequenos grupos de turistas. O que mais se destaca é um caminho feito por alpinistas, que permite que os visitantes cheguem até as margens do Rio Monday, lo-

VIA BRASIL II

Tapetes
Persas,
Orientais e
Belgas

Perfumaria e
Cosméticos



* Aceitamos cartões de crédito.

Fone: (00595.61) 512752
Fax: (00595.61) 512279

Galeria La Paloma
Ciudad Del Este
Paraguay



VIA
BRASIL II



CENTRO
DE IMPORTADORES
Y COMERCIANTES
DEL ALTO PARANA



COMPRAS NO PARAGUAY

pera de turistas

ígenas; parque já conta com boa infra-estrutura

za
ural

lo Rio
recebe
turistas,
próprio
s;
alidad
nde
ar apelo
edas
a o
ismo



go depois das quedas d'água.

O secretário diz que o investimento foi uma forma de recuperar o dinheiro que a cidade deixou de ganhar com a exploração turística da região. "Os visitantes preferiam as

Cataratas do Iguaçu, ao invés de sofrer as agruras até o Salto de Monday", afirma Rolón.

■ Serviço:

Localização: O salto fica no Rio Monday, em Puerto Franco, no Paraguai (a cerca de 12 km

da Ponte da Amizade).

Acesso: Partido de Porto Franco pela Avenida Monday

Transporte: De hora em hora partem ônibus da Rodoviária de Foz do Iguaçu da empresa Transparanaense com destino a cidade paraguaia.

Entrada: gratuita.

Amantes de esportes radicais descem o rio

O Salto de Monday ainda não conseguiu atrair turistas brasileiros ou argentinos da região. Por enquanto, o local é visitado apenas por paraguaios ou chineses e árabes, que têm lojas em Ciudad del Este e procuram passar os finais de semana, junto com a família, em companhia de pássaros que fazem ninhadinhas nas árvores do parque.

Famílias inteiras e amantes de esportes radicais, como canoagem e alpinismo, des-

cem o Rio Monday todos os finais de semana. Os atletas levam apetrechos para praticar o esporte, enquanto as famílias preferem redes, bolas de vôlei, cadeiras de praia e balanço.

Formigas A movimentação de pessoas é grande, mas a extensão do parque é maior. Para quem vê a paisagem do alto das passarelas, as pessoas parecem formigas em meio a árvores, pedras e água.

Os mais jovens arriscam tomar banho no rio, logo depois do salto, apesar da administra-

ção do parque alertar para o perigo das corredeiras. Porém, nada disso é proibido. Quem quer praticar manobras radicais é obrigado a assinar um documento se responsabilizando pela atitude.

No último domingo, o casal Ema e Osmar Azevedo, que mora em Ciudad del Este, le-

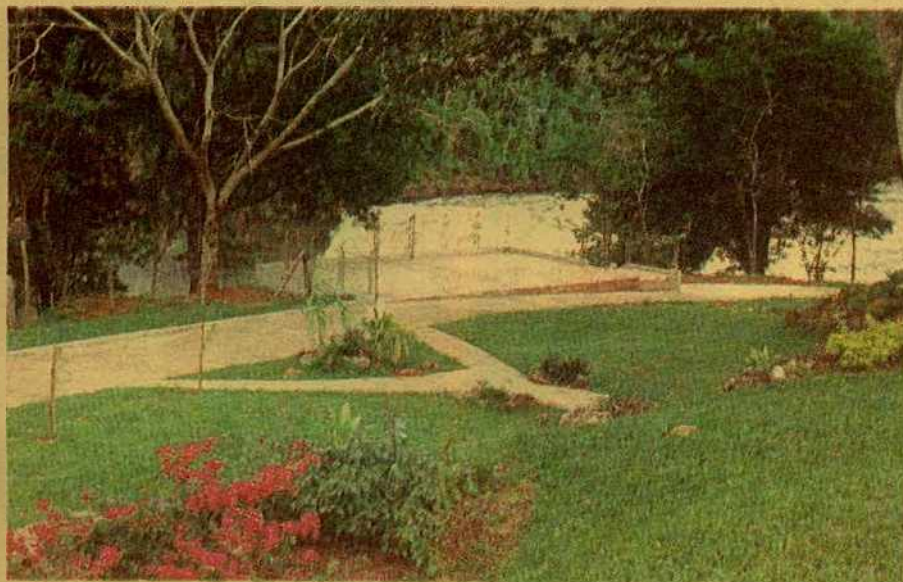
vou os dois filhos para conhecer o Salto de Monday. No final do passeio, disseram que não imaginavam que o Paraguai "es-

condia" uma paisagem natural de tamanha beleza.

Azevedo diz que falta muito para que o Salto de Monday seja comparado com as Cataratas do Iguaçu e tornar-se um lugar atraente aos olhos dos turistas. Porém, afirma que "a infra-estrutura foi um bom começo".

Ele acredita que se houver investimento em publicidade, o local atrairá turistas brasileiros e argentinos. "Quem ver essa paisagem, vai querer conhecer de perto", afirma.

Investimento em publicidade pode atrair turistas do Brasil e Argentina



lançamento para o terceiro milênio já está a venda. Com a qualidade insuperável de gravação. A nova UX-60.



Sua melhor gravação de CD em fitas cassetes.

1- SHOPPING AMERICANA - Loja: 1114/1119 - Tel/Fax (00595 61) 510.699 / 2- SHOPPING SANTO DOMINGO - Loja 56/61 - Tel/Fax (00595 61) 500.071
3- GALERIA GEBAI CENTER - Loja 2006 - Tel/Fax (00595 61) 518.537 / 4- SHOPPING FLÓRIDA - Loja 1/2 - Tel/Fax (00595 61) 510.464
5- ASSISTÊNCIA TÉCNICA SONY - EDIFÍCIO SABA - SALA 3 - TERREO - Tel: (00595 61) 513.470

CASA
NISSEI

SONY



MASSAS



CANTINA QUATTRO SORELLE

— A primeira cantina tipicamente italiana em Foz. Agora totalmente remodelada, com 2 fornos à lenha. Serviço de primeira com massas diversas, frangos, peixes, filé, bacalhau, camarões, e o famoso calzone. Enriquecendo esse cardápio acrescentamos a *lasanha ao pesto*, *filé à chateaubriand* e ainda a famosa *beringela*. O atendimento passou a ser diário, das 11 à meia-noite, na rua Almirante Barroso 1336. Servimos a melhor comida italiana e os melhores pratos internacionais. Entregamos a domicílio.

■ Telefone: (045) 523-1707.

EM HOTÉIS

Hotel Cataratas



CHURRASCARIA IPÊ BAR E GRILL

— Localizado próximo à piscina, tem capacidade para duzentas pessoas e serve diariamente no jantar o famoso churrasco gaúcho, com 10 tipos de carnes nobres, uma variedade de saladas, pratos quentes e sobremesas, tudo acompanhado de música ao vivo.

■ Informações e reservas pelo telefone (045) 523-2266 – Ramais 788 e 789.

RESTAURANTE ITAIPU

— Serviço à la carte, cozinha nacional e internacional, agora com novo cardápio e sugestões como *Frutos do Mar ao Molho Granadino* - prato à base de vinho branco e açafrão espanhol; *Supremo de Frango ao Molho de Castanha de Caju*.

Abre diariamente do meio-dia às 15h e das 19h30min à meia-noite. Aos sábados, é servida a tradicional feijoada, com 10 tipos de



Arquivo Folha

Cataratas: requinte e boa comida

De cada dez hóspedes do Hotel das Cataratas, oito são estrangeiros. É comum encontrar no hotel personalidades internacionais: reis, presidentes e artistas conhecidos mundialmente. Esbarrar em uma dessas figuras é comum para quem frequenta os restau-

tes do Hotel das Cataratas. Boa comida, num ambiente requintado. Mas o clima é de simplicidade. No restaurante Itaipu, o sistema é à la carte, com pratos das cozinhas nacional e internacional. Uma sugestão é o "frutos do mar ao molho granadino", feito

com vinho branco e açafrão espanhol.

Aos domingos, o hotel oferece um buffet italiano, das 12 horas às 15 horas. Os clientes que não são hóspedes do hotel recebem um reembolso de 50% da taxa de entrada do parque, que custa R\$ 6,00.

saladas, variedades de pratos quentes e molhos e sobremesas típicas como *Cocada*, *Quindim* e *Manjar*, além das batidas tropicais. Pagode ao vivo. Aos domingos, buffet italiano, das 12 às 15 horas, com sete tipos de massa, saladas e sobremesas. Reembolso de 50% da taxa de entrada do Parque.

■ Informações e reservas pelo fone: (045) 523-2266, ramal 788 ou 789.

Hotel Bourbon



RESTAURANTE TAROBÁ

— O Restaurante do Hotel Bourbon funciona diariamente das 19h30 às 23h30. Nele, os mais exigentes paladares podem saborear os melhores pratos da cozinha internacional, num ambiente sofisticado, com música ao vivo. O cliente

encontra, por exemplo, várias delícias da cozinha francesa: *Steak au Poivre*; *Filé de Peixe com Molho de Alcaparra*, *Champignon e Camarões Flambados ao Catupiry*. O Restaurante Tarobá tem estacionamento com manobrista, aceita todos os cartões de crédito e não cobra taxa de serviço.

■ ENDEREÇO: Hotel Bourbon, Rodovia das Cataratas, km 2,5 – Fone: (045) 523-1313.

BRASSERIE NAIPI



O Brasserie Naipi dispõe de pratos leves e rápidos, além do cardápio de sanduíches variados. Há, também, o cardápio infantil, para a criançada degustar o *Totó Dog*, *Capitão Pirata*, *Kid Ligeiro* e outras delícias infantis.

Atende para almoço do meio-dia às 15h e reabre às 23h, funcionando durante toda a madrugada e servindo o café da manhã.

■ ENDEREÇO: Hotel Bourbon, Rodovia das Cataratas, km 2,5.

OSTERIA ITALIANA



A Osteria Italiana está estreando seu novo cardápio, com pratos típicos das regiões da Toscana, Bologna, Calabria e Umbria, elaborados pelo único chef brasileiro integrante da Eurotoque.

Além de pratos típicos, o restaurante tem um cardápio especial de pizza e um buffet de antepastos e sobremesas, onde se pode degustar o que há de melhor em comida italiana em Foz do Iguaçu.

Os preços variam de 8 reais e 50 centavos a 18 reais e 50 centavos.

E a partir deste mês, o Chá da Tarde passa a ser servido na Osteria Italiana, de segunda a sexta, das 16h às 19h, a 12 reais por pessoa.

■ ENDEREÇO: Hotel Bourbon, Rodovia das Cataratas, km 2,5.

BARES



M'BOICY LOBBY BAR

O M'Boicy Lobby Bar funciona das 11 da manhã à uma da madrugada. Serve bebidas nacionais e estrangeiras, Dry snacks e salgadinhos variados. Quem pede o Drink Bourbon, ganha de presente um copo, com a grife do Hotel.

■ ENDEREÇO: Hotel Bourbon – Rodovia das Cataratas, km 2,5.

RESTAURANTES

Self-service



Restaurante Americana

— Buffet diário com prato brasileiro e chinês, acompanhado de pão e salada: US\$ 4,20. Anexo ao restaurante temos seções de lanches, pizzeria, pastelaria, cafés e sorveteria. Sinta-se à vontade com total segurança, saboreando um gostoso lanche ou refeição. Temos sorvetes, saladas de frutas, doces etc. Sistema de comanda e/ou ticket (multa de US\$ 20,00 por perda). Ar condicionado

central. Último piso superior do Shopping Americana.

SERVIÇO



Estacionamento Americana Parking

— Edifício com 7 pisos. Capacidade para 330 veículos, mais 10 ônibus no térreo. Total segurança. Dois elevadores, banheiros, nibus (grátis), Kombis de turismo (US\$ 2,00 por viagem), veículos particulares (US\$ 1,00 por hora). Obs. com o visto do gerente da Loja Americana, no ticket de estacionamento, você ganha duas horas grátis. Rua Camilo Ricaldi, atrás do Shopping Americana.

Self-service no Americana

Entre uma compra e outra, o restaurante do Shopping Americana, em Ciudad del Este, é uma ótima opção de parada. O sistema é self-service e custa US\$ 4,20 por pessoa.

No cardápio estão saladas, pratos quentes e frios da cozinha brasileira. O restaurante também serve comida chinesa. Um dos pratos mais vendidos é o frango xadrez.

O restaurante Americana também serve pizza, lanches e como sobremesa, sorvete.



Arquivo Folha



Comitiva empresarial

Encontro promove negócios no Chile

Foz do Iguaçu

Entre os dias 1º e 6 de setembro, um grupo de empresários paranaenses estará no Chile para um encontro de negócios. A

comitiva vai passar por três cidades: Santiago, Viña del Mar e Valparaíso.

O evento, promovido pela Câmara de Comércio e Indústria Brasil-Chile do Paraná, tem o

objetivo de desenvolver o relacionamento comercial entre chilenos e paranaenses.

Os empresários do Paraná, que vão participar da rodada de negócios, querem principalmen-

te a abertura do mercado chileno para as empresas brasileiras e diminuir os custos na abertura e manutenção desse mercado.

A presidente da Câmara de Comércio, Sonia Muñoz Rojas, explica que o evento também será importante para os empresários que querem encontrar fornecedores de matérias primas ou conseguir representações de produtos chilenos.

Segundo os organizadores do evento, para cada empresa paranaense que vai participar desse encontro comercial foi desenvolvido uma estratégia de marketing diferente. "Levantamos informações e possíveis contatos que são do interesse de cada empresário", diz a presidente da Câmara de Comércio.

No ano passado, o Brasil ocupou o terceiro lugar, como for-

necedor e comprador de mercadorias do Chile. Isso, apesar de ter diminuído em 10,8%, o percentual do Brasil nas importações chilenas.

O intercâmbio comercial entre os dois países, em 96, foi de aproximadamente US\$ 2 milhões. Do Chile, o Brasil compra cobre, salitre, frutas, vinhos, papel, madeira etc. Hoje, as empresas brasileiras são as principais fornecedoras para os chilenos de veículos, aço, máquinas agrícolas, calçados e equipamentos elétricos.

Encontro O Chile também vai realizar o 3º Encontro de Prefeitos, Vereadores e Governadores do Cone Central da América do Sul. O evento será entre os dias 27 e 30 de agosto, na cidade de Iquique (a 1.800 quilômetros de Santiago).

CASA JS



DOMINGO
ABERTO DAS
8 ÀS 12HS



Everyone loves to get
applause

PRODUTOS DISNEY ORIGINAL - MATTEL - BARBIE
FISHER-PRICE e WARNER BROS

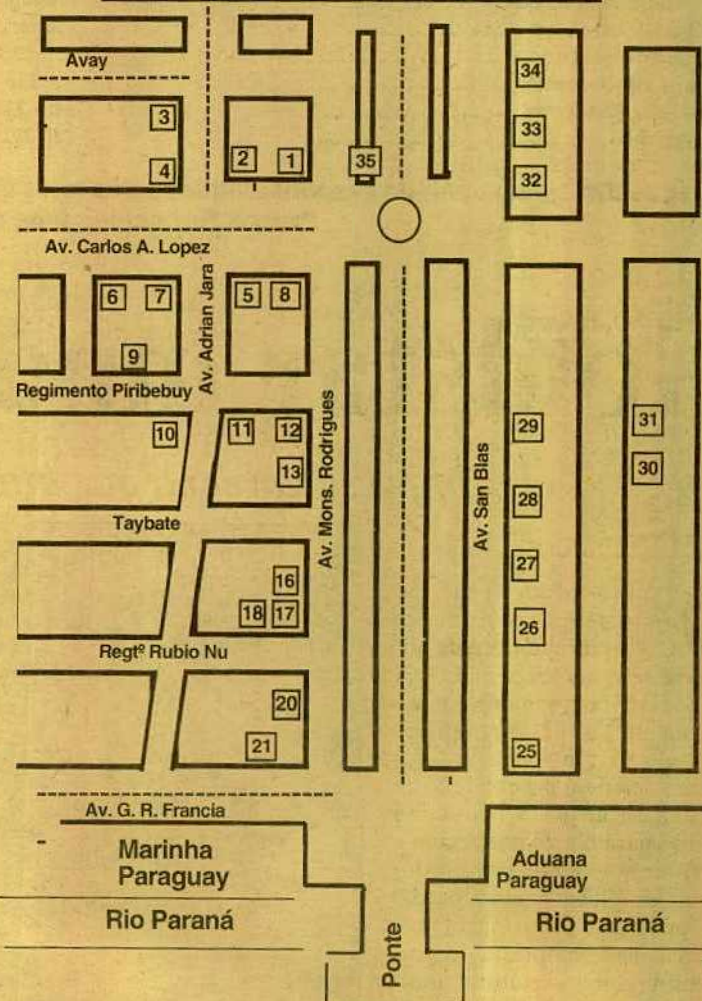
ELETRODOMÉSTICOS E COMESTÍVEIS IMPORTADOS

Shopping Continental - Av. Rubio Nu, 176 - Loja 1 - 1º Piso
(Subindo a escada rolante à esquerda)

Tel/Fax: (0059561) 501.048 - Ciudad del Este - PY

Dicas para as compras

Ciudad del Este - Paraguay



- | | |
|---|---|
| 1- MONALISA | 18- SHOPPING CONTINENTAL: casa J.S. |
| 2- PENÍSLA | 20- MACEDONIA |
| 3- TOP INTERNACIONAL | 21- CASA NISSEI (SONY) |
| 4- OMNI CENTER: Global, Computrás, Bike Center | 25- CASA ALHAMBRA |
| 5- CASA ANTONIO | 26- MUSICAL CENTER |
| 6- NIPPON | 27- SHOPPING SANTO DOMINGO: Casa Nissei (Sony), Casa Nippon |
| 7- TOK CENTER: Fox Informática, Casa Japon | 28- SHOPPING AMERICANA: Audio, Casa Americana, Casa Japon, Casa Nissei (Sony) |
| 8- JEBAI CENTER: Dourado, Casa Tio Jorge | 29- RESTAURANTE SAN BLAS |
| 9- HIJAZI CENETR: Datalab, Pentel, Datatec | 30- GRETA SHOP |
| 10- SHOPPING VENDÔME: Lojas Ancora Vendôme, Vip Shop, Seiko Center, Toy's House | 31- ESTACIONAMENTO AMERICANA |
| 11- LAI-LAI CENETR: PC Tronic, Fany | 32- CASA CHINA |
| 12- CASA PRISMA | 33- VIA BRASIL II |
| 13- LA PETISQUEIRA | 34- BIBLOS |
| 16- FRONTIER | 35- TECH SHOP - VICTOR'S |
| 17- GALERIA ANTONIO | |



- | | |
|---|---------------------------------------|
| 1 - Foztur - sede | 7 - Santa Casa |
| 2 - Posto BR-277 | 8 - Rodoviária Internacional - Foztur |
| 3 - Posto Ponte da Amizade | 9 - 6ª DP - Delegacia Civil |
| 4 - Rua Rio Branco | 10 - Receita Federal |
| 5 - Ponte Tancredo Neves (anexo Aduana) | 11 - Polícia Federal |
| 6 - Jornal Folha de Londrina | 12 - Hospital Itaipu |

Obs.: Bares, restaurantes = Vide Gastronomia

I M P O R T A D O S

CASA PRISMA

Aparelhos de som	
AIWA Z-R 900	US\$ 530,00
NSX-F9	US\$ 440,00
NSX 15	US\$ 470,00
Telescópio Tasco 525 Power	US\$ 230,00
Bateria 32 horas tarja verde	US\$ 35,00
Bateria Nokia 32 horas	US\$ 38,00
Câmera Fotog. Canon EOS 5000 kit	US\$ 375,00
Câmera Fotog. Olympus trip 200	US\$ 33,00
Telefones	
KXT C-100	US\$ 73,00
Nokia 239	US\$ 200,00
AH 630	US\$ 190,00
Motorola PT-550	US\$ 150,00
Sony RX100	US\$ 300,00

AUDIO S/A

Aparelho de som AIWA	
NSX-99 MK2	US\$ 395,00
CXZR-900	US\$ 510,00
NSXF-9	US\$ 460,00
ZM-2800	US\$ 440,00
NSX-S90	US\$ 390,00
Aparelho de som	
Aiwa NSX S-74	US\$ 285,00
Aiwa NSX S-70	US\$ 350,00
Aiwa XRM-7	US\$ 270,00
Samsung SCM-7450	US\$ 216,00

CASA JS

Cafeteira programável PoSilex	US\$ 40,00
Liquidificador Oster 2emi	US\$ 49,00
Termômetro de teste Gerber	US\$ 3,50
Máquina de Pão Panasonic	US\$ 230,00
Cortador Frios Rival Grand	US\$ 69,00
STP 2-Cycle óleo	US\$ 5,00

GLOBAL

Rádio Base/Móvel - VHF	
M130 4W 2CH 146-174 MHz	US\$ 435,00
Rádios Portáteis	
SP50 VHF 5W 10CH 150-170 MHz	US\$ 360,00
Telefones Motorola	
Elite 4309	US\$ 460,00
Elite 4238	US\$ 435,00
Acessórios Star-Tac Motorola	
Capa p/ telefone	US\$ 8,00
Baterias Celular Motorola	
Bateria Fina Azul 60/12	US\$ 165,00
BAG Bateria Extra	US\$ 60,00
4019/4027 Grossa Branca 75/18	US\$ 25,00
4057/4150 Grossa Cinza 100/24	US\$ 25,00
4698/4723 Média Azul 70/20	US\$ 145,00

CD MUSIC

Laser Disc	
Enya (Moon Shadows)	US\$ 29,99
Luis Miguel (El concierto)	US\$ 34,99
VHS	
AC/DC (No bull live)	US\$ 21,99
CDs Internacionais	
Thalia (Amor a la Mexicana)	US\$ 17,99
Batman and Robin-Soundtrack (Vários)	US\$ 16,99
CDs Brasileiros	
A Indomada 2 (Vários)	US\$ 16,99
Ah! Eu Tô Maluco (Vários)	US\$ 16,99

CASA ANTÔNIO

Relógios	
Automático Homem & Mulher	US\$ 24,00
JN 0030 Metal	US\$ 170,00
W 720	US\$ 15,00
DW 270	US\$ 20,00
JQ 2014 - Wingman	US\$ 75,00

DATALAB

Kit Pentium Triton 100MHZ-8MB-512 Intel	US\$ 235,00
Kit Pentium Triton 133MHZ-512 8MB Intel	US\$ 262,00
Kit Pentium Triton 166MHZ MMX-512-8MB	US\$ 435,00
Illusion 20X 7CDs/75 títulos port	US\$ 215,00
Illusion 24X 7CDs/75 títulos port	US\$ 230,00
CD Room 10X Techmidia	US\$ 83,00
CD Room 8X Panasonic SCSI P/ NTB	US\$ 405,00
Memória 4MB EDO	US\$ 20,00
Memória 8MB EDO	US\$ 30,00

DATATEC

Consertos de informática	
MB 486/586	US\$ 25,00
Drive 1 2/1 4	US\$ 10,00
Consertos eletrônicos	
Aparelhos de CD	US\$ 40,00
Telefones	US\$ 15,00

TOYS HOUSE

Boneca Barbie original	US\$ 7,97
Roupa Barbie	US\$ 1,57
X-Men	US\$ 9,00
Dominó Rei Leão	US\$ 8,00

CASA AMERICANA

PREÇOS PROMOCIONAIS

Aparelho de som	
NSX-V 770	
NSX-V 900	
NSX-V915	
Som JVC CAS 500	
Tela c/ paisagem chinesa	
Tigre inflável de pelúcia	
Carro para autorama a pilha	
Conjunto de moleton	
Carrinho p/ feira	
Jogo de chá 15 peças	
Jogo de copo c/ 6 peças	

Os preços divulgados são de responsabilidade das lojas. Em caso de dúvida sobre variações nos valores, deve-se procurar as respectivas gerências. Preços fornecidos uma semana antes da publicação, estão sujeitos a alterações.

Eletrônicos

Goldstar muda sua marca para LG

Empresa coreana que atua em 120 países unifica estratégia de marketing

Valmir Denardin

Os produtos eletrônicos e eletrodomésticos da marca Goldstar mudaram de nome: passaram a se chamar LG. A multinacional coreana Goldstar, que atua em 120 países e fabrica dezenas de produtos, adotou o novo nome devido à necessidade de unificar a estratégia de marketing do grupo para o próximo século e apresentar novas linhas de produtos, com tecnologia mais avançada.

Como a LG Eletrônica era a principal das 52 empresas do grupo, seus diretores decidiram unificar as marcas com o objetivo de globalizar suas estratégias de comercialização. Criada há 40 anos, a companhia produz TVs, ar condicionados, máquinas de lavar, monitores e computadores portáteis.

O primeiro resultado da mudança de nome é uma nova linha de equipamentos de alta tecnologia, como TVs de alta definição, um reproduzidor de CD-ROM mais veloz que os convencionais e até um computador pessoal que cabe na palma da mão. Nos próximos anos, o grupo LG vai investir US\$



Estande da marca coreana no Hotel Bourbon de Foz e o presidente da divisão latino americana da empresa T.J. Lee: nova linha de produtos



4 milhões em pesquisa para o desenvolvimento de novos produtos.

O presidente da LG, John Koo, diz que até o ano 2005 a empresa quer se transformar na melhor companhia do mundo. Essa estra-

tégia está definida no projeto "Salto para o 2005". Segundo esse projeto, o objetivo é atingir, naquele ano, vendas de US\$ 38 milhões. Para atingir essa meta, a LG vai aumentar o número de escritórios

em mercados fora do continente asiático, onde pretende realizar 70% de suas vendas.

A sede da Divisão Latino-Americana da LG fica no Panamá. No Brasil, a companhia possui duas

subsidiárias – em Taubaté (SP) e Manaus (AM). No mercado paraguaio, os produtos LG são distribuídos pela Oriente Importadora, que começou a operar com a marca em 1989.

BALCÃO DE SUPER OFERTAS

"APROVEITEM AS GRANDES OFERTAS DÊSTES CLASSIFICADOS"

VICTOR'S
ELECTRONIC DISCOUNT CENTER

- CAFETEIRA 12 COPOS - US\$ 13,99
- SANDUICHEIRA - US\$ 13,99
- PERFUME GABRIELA SABATINE - ... US\$ 12,99

VICTOR'S - Av. Mons. Rodriguez c/ Av. Carlos A. Lopez - Shopping Flor de Liz
Tel: (00595) 61-502216
Sobre Loja - Em frente a Monalisa

PRISMA
OFERTAS

- Aparalho Panasonic RXDT75 US\$ 280
- Filmadora Panasonic PVD705 US\$ 600
- Filmadora Panasonic PVIQ405 US\$ 450

Calle Rpto. Piribebuy, 121
Tel./Fax: (00595-61) 500643 / 500678
Ciudad del Este - Paraguai

Data Lab
INTERNACIONAL

LANÇAMENTO!!!
KIT MULTIMIDIA

- 20 X - por..... US\$ 200,00
- 24 X - por..... US\$ 215,00

com 7 CD'S - 75 títulos em português
- Placa de som 16 bits 3D
- Speaker amplificado

DATALAB
Av. Adrián Jara esq. Rpto. Piribebuy
Hijazi Shopping Center - local 234/9
Ciudad del Este - Paraguay
Phone: 595-61-500063 - Fax: 595-61-500737
Contact: Mr. Héctor Gajer

Este espaço está reservado para seu produto

Ligue: (045) 523-2455
Depto. Comercial - Foz

FOLHA DA AMIZADE

CARRETILHA Daiwa
US\$ 42,00

- * Um Rolamento
- * 0,37mm - 130 metros
- * 5.1:1

Made in Japan
CASA JAPON

Av. Carlos Antonio Lopez Y Adrian Jara
Galeria Toki Center - 1º Piso - Telefax: (0059561) 63814/63329 - Ciudad del Este - Paraguay

CHITOSAN
60 CAPSULAS

P/reduzir colesterol
SÓ US\$ 20,00

Farmácia ASIA
(ao lado da Casa China)

CASA AMERICANA
O MUNDO MAIS PERTO DE VOCÊ

- APARELHO JVC - CAS 500
De US\$ 345,00 por US\$ 295,00 (30 peças)
- BERÇO PARA BEBÊ COM BALANÇO
MAGNÉTICO PROGRAMÁVEL
Só US\$ 120,00 (300 peças)

CASA AMERICANA
Av. San Blas, 811 - Ciudad del Este-Py.
1º Andar do Shopping Americana
Fax: (0059561) 500-529
Tel.: (0059561) 500-322-501085-500813-514628-514629-510738

Este espaço está reservado para seu produto

Ligue: (045) 523-2455
Depto. Comercial - Foz

FOLHA DA AMIZADE

Pentel

- JOGO FRIGIDEIRA C/ 3 PEÇAS - US\$ 8,10 EM TEFLON
- JOGO JARRA - ACRILICO - 4 COPOS - US\$ 4,50
- PORTA RETRATO - ACRILICO - 10X15 - US\$ 1,55

Pentel - Hijazi Center
3º Piso Loja 350
Fone: 514602

Turismo

Reunião discutirá área de abrangência de pólo

Mônica Venson

Especial para Folha

O Pólo Turístico do Iguaçu quer consolidar a instituição e definir sua área geográfica. O documento que sugere a implantação do Pólo foi entregue aos coordenadores nacionais da Reunião Especializada de Turismo (RET) do Mercosul para ser discutido durante a 23ª RET, que acontece de 18 a 21 de deste mês, em Salto, no Uruguai.

O Pólo Iguaçu tem como área de atuação as cidades de Foz do Iguaçu, Puerto Iguazú (Argentina), Ciudad del Este, Minga Guazú, Hernandárias e Presidente Franco (Paraguai). O objetivo da instituição é fazer da região das três fronteiras um destino turístico internacional.

A região do Pólo tem 600 mil habitantes, possui três aeroportos internacionais e mais de 220 hotéis e cerca de 15 opções turísticas. "A idéia do Pólo é transformar uma área geográfica, que abrange três países, em um produto vendável", explica a diretora técnica da Foztur, Silvia Thomazi. Além da aprovação de sua área

geográfica, o instituto sugere a aprovação de outros 26 itens que contribuem para o desenvolvimento sócio-econômico e turístico da região.

Entre os itens sugeridos no documento estão: criação de uma zona primária de controle de acesso às cidades envolvidas, internacionalizar as novas normas de livre circulação de bens, serviços e pessoas, agilização do projeto de afastamento das aduanas, facilitação do ingresso e regresso de veículos de transporte turístico e implementação do Mercosul Air Pass.

De acordo com Silvia, quando aprovados, os itens poderão trazer benefícios turísticos à região. "A implementação do Mercosul Air Pass é um pacote em que o turista será brindado com o direito de escolher outras cidades sem pagar mais por isso", diz ela. A intenção é incluir Foz do Iguaçu nesse "passage livre". Isso significa que o turista pode comprar um pacote "e levar Foz do Iguaçu sem nenhum custo". A idéia do Pólo Internacional do Iguaçu foi apresentada inicialmente na primeira RET, em 1992.

Medicamento natural

Remédio combate colesterol

Chitosan não deixa o corpo absorver gordura

Foz do Iguaçu

A importadora Natural Center trouxe dos Estados Unidos um novo medicamento, que está sendo usado para combater o colesterol e as doenças cardiovasculares. O remédio Chitosan leva o nome de uma fibra extraída dos mariscos.

A fibra se fixa no intestino, evitando que a gordura dos alimentos seja absorvida. Por ser um remédio natural, o Chitosan não prejudica o fígado e tem uma outra vantagem: ele não impede que o organismo absorva as vitaminas e os sais minerais.

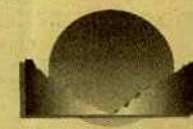
De acordo com as pesquisas, num prazo de cinco semanas, o tratamento com o Chitosan pode

reduzir em até 32% o colesterol. Os pesquisadores dizem que o medicamento também ajuda no emagrecimento, já que reduz a taxa de

gordura absorvida pelo organismo. O remédio não tem contra-indicação. Para controlar o colesterol, a recomendação é um comprimido de 250 miligramas antes de cada refeição.



**DÊ
UM
PULINHO
NA
CASA
NIPPON**



**CASA
NIPPON**
CIUDAD DEL ESTE - PY

Área de Livre Comércio

Comissão da Câmara visita Foz

Deputados vieram conhecer situação do comércio exportador da cidade

Monica Venson

Especial para a Folha

Os três deputados integrantes da Comissão de Economia, Indústria e Comércio (Ceic) da Câmara Federal, que analisa o projeto de criação de Áreas de Livre Comércio (ALC) no Paraná, visitaram Foz do Iguaçu. A Ceic deve apreciar o projeto até o fim deste mês. Os deputados vieram conhecer os pontos mais críticos da

cidade, afetados pela queda do movimento de importação e exportação, e participar de um seminário para discutir o projeto.

A visita dos deputados federais faz parte do "lobby", organizado por empresários de Foz do Iguaçu e pela Secretaria Municipal de Indústria e Comércio, que objetiva a aprovação da ALC na Câmara dos Deputados.

Durante os dois dias em que os deputados ficaram na cidade,

eles conheceram o Jardim Jupira e a Vila Portes – bairros próximos à Ponte da Amizade onde se concentra a maior parte do comércio exportador, Estação Aduaneira de Fronteira (Eaf) e o Portal de Foz, estrutura que está sendo construída na saída da cidade para a transferência das aduanas.

Os deputados Paulo Ritzel (PMDB-RS), Neuto de Conto (PMDB-SC) e Maurício Requião (PMDB-PR) – autor do projeto –, também participaram de um seminário onde foi apresentado um relato técnico dos problemas da cidade. O evento mostrou como a ALC traria benefícios para a região.

O economista Jupy Barros de Noronha, consultor contratado por empresários de Foz do Iguaçu para falar sobre a ALC, explicou os motivos do desequilíbrio fiscal existente entre Ciudad del Este e Foz do Iguaçu, originado com o Mercosul e o Plano Real.

Noronha disse que o comércio de Ciudad del Este movimentou, em 1995, cerca de US\$ 12 bilhões e empregou 15 mil brasileiros. "Com queda constante no comércio de produtos importados, provavelmente esses 15 mil empregos deixarão de existir. A consequência disso é que Foz do Iguaçu vai aumentar sua estatística de desemprego em mais 15 mil", explicou.

Segundo o secretário municipal da Indústria e Comércio, Eron Marchiori, a Área de Livre

Comércio é uma reivindicação do setor exportador de Foz do Iguaçu e sua criação vai trazer grandes benefícios para a cidade, já que ela absorveria parte do comércio de Ciudad del Este e reduziria a evasão fiscal brasileira, que no ano passado perdeu R\$ 1,5 bilhões em divisas.

O que é A ALC é uma região fiscal onde os produtos comercializados, tanto importados como nacionais, ficam isentos do pagamento do Imposto de Importação (II) e do Imposto sobre Produtos Industrializados (IPI). Segundo Maurício Requião (PMDB), Foz do Iguaçu tem facilidade em conseguir a aprovação do projeto, pois tem todas as características exigidas pelo governo Federal para a im-

plantação de Áreas de Livre Comércio.

As características exigidas são ser cidade de fronteira com mesma atividade nos dois pólos comerciais; contar com apoio dos governos municipal e estadual; ter um estudo técnico-econômico dos efeitos que a ALC vai trazer e, por último, ter um Plano Diretor.

O projeto do deputado Requião tem um longo caminho a percorrer até poder ser implantado. Se aprovado pela Comissão de Economia, Indústria e Comércio, vai ter que se submeter ao crivo das Comissões de Finanças e Tributação e Constituição e Justiça. Somente depois disso é que vai para votação na Câmara Federal.



**COMPRA DE
PASSAGENS COM
CARTÃO DE CRÉDITO,
PELO TELEFONE.**

PROJETO DA ALC

Principais pontos do projeto para a criação da ALC em Foz

Ficam isentos de impostos os produtos:

- ☐ Vendidos para consumo e uso dentro da ALC
- ☐ Matérias-primas e produtos agrícolas beneficiados e industrializados
- ☐ De serviços e em atividade de turismo
- ☐ Bagagem acompanhada de viajantes, nos limites estabelecidos pela Receita Federal
- ☐ Remessas postais para o restante do País

Ficam excluídos da isenção:

- ☐ Armas e munições
- ☐ Veículos de passageiros
- ☐ Bebidas alcoólicas
- ☐ Produtos de perfumaria e cosméticos
- ☐ Cigarros

HORÁRIOS DE VÔOS AEROPORTO INTERNACIONAL DE FOZ DO IGUAÇU-PR

NOTA

1) Rio Sul: Em São Paulo opera Aeroporto CONGONHAS e demais empresas em GUARULHOS

2) Varig: No Rio de Janeiro opera Aeroporto GALEÃO

3) HORÁRIOS, ESCALAS, ETC. FORNECIDOS PELAS CIAS. AÉREAS

Fones:

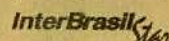
VARIIG RESERVAS: (0800) 997000

VASP RESERVAS: (0800) 998277

TRANSBRASIL/INTERBRASIL RESERVAS: (045) 523-1734
LOJA: 574-3836

TOLL FREE: (0800) 151151

RIO-SUL: (045) 574-1680 - TOLL FREE (0800) 992004



VÔO nº	Hora	De	Destino	Frequência	Escalas
VASP					
VP.040	14:45	FOZ	S. PAULO	Diário	
VP.041	11:30	S. PAULO	FOZ	Diário	
VP.280	15:05	FOZ	SÃO LUIZ	Diário	Curitiba, Rio, Brasília
VP.281	05:00	SÃO LUIZ	FOZ	Diário	Brasília, Rio, Curitiba
TRANSBRASIL					
TR.460	17:00	IGU	BSB	3ª-4ª-5ª - Sáb.-Dom.	C/ESCALAS
TR.460	17:20	IGU	BSB	2ª-6ª	C/ESCALAS
TR.461	9:30	SÃO	IGU	2ª-6ª	ESCALA: CWB
TR.461	10:00	SÃO	IGU	3ª-4ª-5ª - Sáb.-Dom.	ESCALA: CWB
TR.705	12:35	IGU	CÓRDOBA	2ª - 6ª	
TR.704	15:10	CÓRDOBA	IGU	2ª - 6ª	
INTERBRASIL					
197	13:10	FOZ	P. ALEGRE	2ª, 4ª, 6ª	Chapecó
197	13:10	FOZ	FLORIAN.	3ª, 5ª, Sáb.	Chapecó
196	18:00	FOZ	BRASILIA	Exceto Sábado	MGF/LDB/BSB
RIO-SUL					
IGU/SAO SL.305	14:15	SAO	S. PAULO	DIÁRIO	ESCALA/LDB
SAO/IGU SL.304	16:58	FOZ	FOZ	DIÁRIO	ESCALA/LDB
VARIIG					
RG.165	11:15	FOZ	CURITIBA	DIÁRIO	DIRETO
RG.169	17:15	FOZ	CURITIBA	DIÁRIO	DIRETO
RG.161	06:45	FOZ	S. PAULO	DIÁRIO	DIRETO
RG.165	11:15	FOZ	S. PAULO	DIÁRIO	CURITIBA
RG.250	15:30	FOZ	S. PAULO	DIÁRIO	DIRETO
RG.250	15:30	FOZ	R. JANEIR.	DIÁRIO	S. PAULO
RG.169	17:15	FOZ	R. JANEIR.	DIÁRIO	CURITIBA
RG.168	09:35	CURITIBA	FOZ	DIÁRIO	DIRETO
RG.164	15:40	CURITIBA	FOZ	DIÁRIO	DIRETO
RG.251	13:00	S. PAULO	FOZ	DIÁRIO	DIRETO
RG.164	14:15	S. PAULO	FOZ	DIÁRIO	CURITIBA
RG.160	21:40	S. PAULO	FOZ	DIÁRIO	DIRETO
RG.168	07:45	R. JANEIR.	FOZ	DIÁRIO	CURITIBA
RG.251	11:15	R. JANEIR.	FOZ	DIÁRIO	S. PAULO

AEROPORTO GUARANI PARAGUAY

TAM Transportes
Aéreos del
Mercosur
La nueva línea aérea paraguaya

**CIUDAD DEL ESTE
X SÃO PAULO
DIARIAMENTE
19:00 hs (PY)**

**SÃO PAULO X
CIUDAD DEL ESTE
DIARIAMENTE
07:00 hs (BR)**

Compras no Paraguai

Sacoleiro chega à fronteira de avião

Compristas descobrem que a viagem aérea pode ser lucrativa e confortável

Antônio França
Ciudad del Este

Os sacoleiros que viajam semanalmente para fazer compras em Ciudad del Este, na fronteira entre Brasil e Paraguai, descobriram que a viagem de avião pode ser lucrativa e confortável, além de uma forma de fugir da fiscalização cerrada da Receita e da Polícia Federal.

Viajar de avião, partindo de São Paulo com destino ao Paraguai – ou vice-versa – nunca foi tão fácil. A TAM (Transportes Aéreos Marília), batizada no Paraguai como Transportes Aéreos del Mercosur, opera vôos diários entre as duas cidades com um aparelho Fokker-100, com capacidade para 108 passageiros.

Cansados dos 1.200 quilômetros que separam Ciudad del Este e São Paulo – uma viagem que, de ônibus, dura no mínimo 15 horas –, além da fila quilométrica na Ponte da Amizade, os sacoleiros descobriram a nova rota. De avião, escapam de uma série de entraves que encontram no caminho de volta, como a abordagem de policiais e fiscais da Receita.

A chefe de base da TAM, Marta Scuderi, diz que a companhia descobriu um filão e está disposta a investir nele. “Encontramos sacoleiros com outro nível e, por outro lado, dá para perceber que está havendo mudança no comportamento desse pessoal”, afirma.

Segundo ela, a clientela que viaja de avião não compra brinquedos e bugigangas, mercadorias comuns adquiridas pelos sa-



Passageiros embarcam em vôo da TAM no Aeroporto Guarani: praticidade

coleiros tradicionais. “A viagem de avião é confortável, rápida e sem transtornos”, confirma Luiz Carlos Pereira, de Jundiá (SP), que viaja duas vezes por semana para Ciudad del Este e compra CDs, perfumes de grife e eletrônicos. “Tudo é para revenda e, apesar da viagem de avião ser mais cara, é compensadora”, completa.

Quem optar pela viagem de avião, vai pagar US\$ 305,00 (cerca de R\$ 346,00) pela passagem de ida e volta e pode trazer US\$ 500,00 em mercadorias sem

pagar nenhum imposto, ao contrário da cota terrestre, fixada em US\$ 150,00. Além da cota de isenção de imposto de importação maior, os passageiros ainda têm direito a mais US\$ 500,00 em compras no free shop.

O novo sacoleiro embarca no Aeroporto Internacional de Guarulhos (cidade da Grande São Paulo) e desembarca no Aeroporto Guarani, em Minga Guazú (a 28 quilômetros ao oeste de Ciudad del Este) sem passar por fiscalização em nenhum dos dois países. Na viagem de

volta, pode ter a sacola recheada de mercadorias com até US\$ 1 mil, sem nenhum problema.

Outra vantagem é que o novo sacoleiro não paga táxi para se locomover entre o aeroporto e o microcentro de Ciudad del Este. A companhia aérea dispõe de um ônibus executivo, que leva os passageiros até o centro comercial e os traz de volta ao aeroporto.

■ **Serviço:**
Reservas podem ser feitas na agência da TAM em São Paulo pelos telefones (011) 257-0844 (011) 5582-8631 ou 0800-123100 ou em Ciudad del Este 595061-512646 ou 595061-512647

Passagem mais cara é compensada por cota maior

A diferença no preço da passagem entre a cansativa viagem de ônibus e a confortável poltrona de um avião não é tão grande. O bilhete de ida e volta entre São Paulo e Minga Guazú, feita em ônibus convencional, custa R\$ 96,00. Quem optar pelo ônibus executivo vai pagar US\$ 122,00, enquanto que a viagem em ônibus leito sai por R\$ 164,00.

“A diferença no preço dá para se ganhar com a vantagem de se levar mais mercadorias”, conta Moisés Almeida do Amaral, que mora em Campinas (SP) e viaja quatro vezes por mês nos aviões da TAM.

A diferença no preço da passagem pela empresa paraguaia e as empresas aéreas brasileiras também é razoável. Uma passagem entre São Paulo-Foz do Iguaçu custa entre R\$ 352,00 e R\$ 401,00. Dependendo da companhia, o novo sacoleiro pode economizar até R\$ 91,00.

A rota São Paulo-Minga Guazú foi inaugurada em março do ano passado pela companhia estatal Lapsa (Linha Aérea Paraguai Ltda). Inicialmente, eram cinco vôos semanais, com preço promocional de US\$ 180,00. Três meses depois, a empresa decidiu operar durante os sete dias da semana. Neste ano, com a nova política do governo paraguaio, a empresa foi privatizada e o controle acionário passou para as mãos da TAM.

‘Revendedor’ atende clientela especial

José Roberto Santos, 31 anos, se intitula um “novo sacoleiro”, que abandonou as desconfortáveis viagens de ônibus e voa duas vezes por semana para Ciudad del Este. Na viagem de volta ao Brasil, leva mercadorias caras e diz que atende uma clientela especial em Sorocaba, no interior de São Paulo.

Santos diz que é um “revendedor de importados” e afirma que “os tempos de sofrimento e achaques terminaram”. Ele conta que leva sempre US\$ 1 mil em mercadorias, dos quais US\$ 500 são gastos com CDs e

eletrônicos e perfumes de grife famosas nas lojas de Ciudad del Este. Os outros US\$ 500,00 são gastos nos free shops, principalmente com roupas importadas. “Fiz uma viagem experimental e decidi mudar”, revela.

O novo sacoleiro viaja, religiosamente, às segundas e quintas-feiras. Ele conta que sai de Sorocaba, deixa o carro no estacionamento do Aeroporto de Guarulhos e, na noite do mesmo dia, já está em casa com a família. “A comodidade e segurança compensam”, garante.



“Sacola de luxo”

José Roberto, que completa viagem em um só dia: “tempos de sofrimento e achaques terminaram”

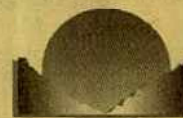
Sushi Bar

DRINK DE BOAS VINDAS

- WHISKY
- REFRIGERANTE
- CERVEJA
- ÁGUA
- CAFÉZINHO
- PETISCOS

TUDO SERVIDO GRATUITAMENTE

O HORÁRIO DE ATENDIMENTO DO SHUSHI BAR É DE SEGUNDA À SÁBADO DAS 18:00h ÀS 22:00h E DOMINGO DAS 13:00h ÀS 16:00h



CASA
NIPPON

CIUDAD DEL ESTE - PY

Viceconsulado español – Juan Carlos Aranda Barceló fue presentado ante las autoridades de Puerto Iguazú como vicedéputado de España para gran parte del territorio misionero. la nueva representación atenderá en la calle Victoria Aguirre 354, teléfonos (0054) 757-20862.

Asistência humanitaria

Un misionero del año 2000

Fernando Reis es oriundo de Puerto Rico, Misiones. En 1989 fue ordenado sacerdote y actualmente cumple su misión en la República Togolesa. Serpientes y hormigas son parte de su alimentación y hasta enfermó de malaria. Muchas razones que confió a la Folha do alientan a seguir en África.

Claudio Salvador

Especial para a Folha

Curiosamente, hace 78 años, los primeros curas párrocos de su colonia natal provenían de Togo. Eran alemanes, como los antepasados del joven sacerdote Fernando "Bebo" Reis - Misionero del Verbo Divino - quien decidió devorverle a los africanos la caridad que con los suyos demostró la historia.

A los 34 años, ya tiene seis como predicador en una dura región del Norte de Togo. Una comunidad de 50 mil personas para las que sirve de maestro, médico y guía espiritual. "El socorro humanitario, la salud y la sobrevivencia están primero; después la Palabra de Dios", señala Bebo.

Independiente desde los inicios de la década del 60, el pueblo continúa subyugado desde entonces por una dictadura. Se trata de un país pequeño (56.785 kilómetros cuadrados), con una economía limitada. El común de las familias tiene un ingreso anual que difícilmente supera los 400 dólares.

Hasta el 2000 Una suma de circunstancias empeora las cosas en la misión de Bebo. Lejos del puerto de Lomé, capital del país, las hermanas Siervas del Espíritu Santo, encargadas de un pequeño hospital, y el sacerdote intentan mejorar la calidad de vida de los nativos sin interferir en sus costumbres y rituales.

La malaria es una amenaza que acompaña al togolés desde su nacimiento, que ocurre con una esperanza de vida de 55 años. El padre Reis también contrajo esa enfermedad tropical y tuvo la oportunidad de regresar a la Argentina. No obstante, decidió permanecer en su remota parroquia hasta el año 2000. "Hay mucho por hacer", sostiene con entusiasmo. Bebo es el único cura de la misión. Los demás murieron o debieron ser evacuados por razones de salud.

Automóviles Las monjas y él tienen los dos únicos automóviles de la comarca. Una pick-up "cuatro por cuatro" es ambulancia y auxilio durante las 24 horas. Alumbramientos y muertes suce-

dieron en los viajes procurando al médico más próximo, que está a cincuenta kilómetros del pueblo.

Costumbre o necesidad - o un poco de ambas cosas - llevan a los togolese a comer perros, gatos, ratas, víboras y otras alimañas. Bebo asegura que las hormigas y las serpientes "son muy sabrosas" y forman parte de su dieta habitual.

"Un viento llamado harmattan convierte a la zona en un desierto. Durante seis meses, es muy redu-

cida la parcela de tierra que cada familia puede cultivar". Otro desafío que aceptó el sacerdote: introducir nuevas técnicas de labranza y - a

la manera de Misiones - difundir el uso de los bueyes como aliados de los agricultores.

Educación para cambiar Las secuelas de la fiebre palúdica son evidentes, aunque el sembla-

nate de este "doble" misionero (por origen y vocación) trasluce una gran satisfacción espiritual. Como sacerdote católico lleva más de un lustro bregando por la educación de los jóvenes como camino para superar el hambre y la desprotección sanitaria que se oponen a su objetivo evangelizador.

"En el Togo la poligamia es corriente. Una mujer es 'comercializada' para ingresar al harem; los hijos se multiplican sin concepto de familia y las rupturas no sorprenden... Los jóvenes están cambiando esto; se cuestionan más los derechos de la mujer y de los niños... A pesar de ello, prefiero no celebrar el sacramento del matrimonio hasta que en la casa no existan uno o dos hijos. Para estar más seguro de que pretendan permanecer unidos", señala el presbítero.

Finalmente, Bebo enfatiza su respeto por las tradiciones étnicas africanas. "Un pueblo que enfrenta todo con una alegría natural increíble".



Hace ocho años Fernando "Bebo" Reis ingresó al sacerdocio



En un rincón de África, mezclado con la gente, hoy procura elevar la calidad de vida de sus feligreses

Curitiba quer sediar congresso da ABAV em 99

Mônica Venson

Especial para a Folha

Curitiba lançou candidatura para sediar o Congresso e Exposição ABAV (Associação Brasileira de Agentes de Viagens), em 1999. A votação acontece em outubro, no Rio de Janeiro. Além de Curitiba, concorrem Salvador, Brasília e também Rio de Janeiro, que luta para ser sede permanente do evento.

O Congresso da ABAV é o maior evento turístico nacional. Somente no ano passado, em Salvador, na Bahia, contou com a participação de 13 mil agentes de viagens de todo o País.

"Estamos lutando para que Curitiba consiga essa vitória, pois o objetivo principal é aquecer a indústria do turismo com um projeto macroturístico que ligue o litoral paranaense à Costa Oeste", afirma o presidente da ABAV-PR, Felipe Gonzalez.

Segundo Gonzalez, a disputa vai ser difícil. De acordo com o regulamento da ABAV, a cidade-sede deve dispor até setembro de 1998 de toda a infra-estrutura exigida pelo evento, que inclui um Centro de Convenções com, no mínimo, 25 mil metros quadrados.

Curitiba ainda não tem um local com essa capacidade. Há uma proposta apresentada pelos empresários Luiz Cláudio Mehl e Waldemar Mehl para a construção do Curitiba Internacional Trade Center. O projeto prevê um espaço destinado a exposições e feiras com 43 mil metros quadrados, um centro gastronômico com 10 mil metros quadrados, um hotel 5 estrelas com 16 mil metros quadrados, além de um parque temático com 220 mil metros quadrados.

O Centro de Convenções será construído no bairro Uberaba, que fica a 7 minutos do aeroporto Internacional de Curitiba e a 12 minutos do centro da cidade. "Caso a cidade sedie o Congresso, o Paraná pode dar um salto no cenário turístico nacional e internacional.

Já contamos com o apoio da Paraná Turismo, sindicatos representativos do setor turísticos e do próprio governo estadual", comenta o vice-presidente da ABAV-PR, Antônio Azevedo, que também coordena os trabalhos de candidatura de Curitiba.

A escolha da cidade que sediará o evento é feita pelo Conselho Nacional da ABA, sempre com dois anos de antecedência. Porém, antes de ser levado ao conselho, o projeto de candidatura tem que ser aprovado por uma comissão técnica que avalia se a cidade tem ou não condições para se candidatar. O resultado da avaliação deve acontecer até o final de setembro.

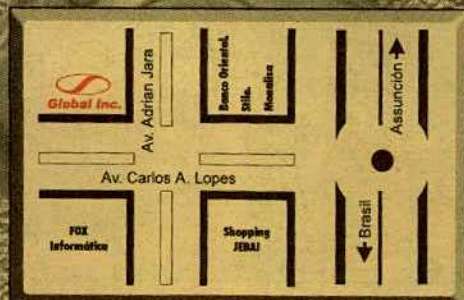


MOTOROLA

Telefone Celular & Rádios Profissionais



Global Inc.



BRASIL DIRETO

(045) 523-3001

Omni Center - Térreo - Av. Adrian Jara, 540
Ciudad del Este - Paraguay
Fone: 00(595) 61 514 137 - Fax: 00(595) 61 514 962
Brasil Direto (045) 523 3001

